



Washington
Maryland
Virginia

Florinda Meza
regresa al cine.
|| **FARÁNDULA**



Presidente Donald Trump
presenta nuevo plan migratorio.
|| **Pág. 4A**

Viernes 17 de mayo del 2019

www.washingtonhispanic.com

Volumen 14 número 626

Gobierno suspende vuelos de aerolíneas de manera indefinida

EEUU aísla a Venezuela



Un simpatizante de Juan Guaidó, presidente interino de Venezuela, celebra agitando la bandera de su país la recuperación de la embajada venezolana en Washington, el jueves 16, apenas un día después de la suspensión inmediata de los vuelos comerciales y de carga desde y hacia Venezuela autorizada por el gobierno de Estados Unidos. FOTO: SUSAN WALSH / AP

Viajes a ese país representan un riesgo. La policía recupera embajada en Washington.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Apenas unas horas después de que el régimen de Nicolás Maduro en Venezuela pusiera en marcha su más grande escalada contra la Asamblea Nacional (Congreso) de Venezuela, el gobierno de Estados Unidos ordenó la suspensión de todos los vuelos de aerolíneas estadounidenses y extranjeras, comerciales y de carga, hacia Venezuela y de retorno.

La medida la adoptó el Departamento de Transporte el miércoles, por recomendación del Departamento de Seguridad Nacional, que consideró que la agitación y las tensiones políticas en la nación sudamericana representan un verdadero riesgo.

El anuncio afectó varios vuelos entre ambas naciones ese mismo día, dejando más aislada que nunca a Venezuela.

El jueves, poco después de las 9:20 de la mañana, otra acción del gobierno golpeó directamente al régimen dictatorial venezolano: miembros de un grupo táctico del Servicio Secreto de los Estados Unidos y una dotación policial ingresaron a la sede de la embajada de Venezuela y desalojaron a cuatro activistas de un grupo de izquierda estadounidense que habían “tomado” el edificio desde hace un mes en respaldo a Maduro.

La noticia causó júbilo entre los residentes venezolanos en la capital, mayoritariamente partidarios de Guaidó, que acudieron con banderas y pancartas a celebrar el acontecimiento. Incluso Guaidó les envió un mensaje felicitándolos “por recuperar nuestra embajada en Washington”.

El anuncio afectó varios vuelos entre ambas naciones ese mismo día, dejando más aislada que nunca a Venezuela.

|| **Págs. 5A y 8A**

Hallan cuerpo en arroyo

Mareros matan a menor en MD

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Tres adolescentes fueron arrestados, dos de los cuales son presuntos miembros de pandillas de MS-13, en conexión con la muerte de una niña de 14 años de edad, cuyo cuerpo fue descubierto por la policía del condado de Prince George's en Maryland.

Una llamada anónima guió a la policía hacia un arroyo en Adelphi el miér-

coles por la mañana. Allí, cerca de la cuadra 6300 de la 64th Avenue en Riverdale, estaba el cuerpo de Ariana Funes-Díaz.

Se sospecha que Josué Fuentes-Ponce, de 16 años, Joel Escobar, de 17, y Cynthia Hernández-Nucamendi, de 14, mataron a Funes-Díaz en una zona boscosa.

El trío temía que Funes-Díaz acudiera a la policía por un robo que los cuatro supuestamente cometieron en DC el 17 de abril. Los tres fueron acusados de asesinato en primer grado.

A quienes se estacionen mal en Washington

Vecinos pondrán multas de tránsito



La iniciativa de Allen forma parte de un plan para acabar con las muertes relacionadas con accidentes de tránsito en la ciudad. El año pasado se registraron 34, incluyendo varios peatones. FOTO: CORTESÍA/ JONATHAN ROGERS

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Estacionar en el Distrito de Columbia es un dolor de cabeza. La cantidad de autos que inundan las calles y la falta de espacios cercanos al lugar de destino pueden hacer que muchos conductores pongan sus vehículos en lugares no permitidos.

Si acostumbra a hacer esto, será mejor que deje ese hábito, porque el Distrito entrenará a residentes para que emitan multas reales, como las de un oficial de código, a aquellos

que violen las leyes de tránsito al estacionar. Esta iniciativa forma parte de una propuesta impulsada por el concejal Charles Allen, que busca poner la casa en orden y eliminar las muertes relacionadas con accidentes de tránsito en la capital de la nación.

“Cuando ven un vehículo que está bloqueando el carril de una bicicleta, bloqueando un paso de peatones, bloqueando un hidrante, tendrían la capacidad, usando una aplicación en su teléfono para poder emitir una multa”, dijo Allen.

|| **Pág. 3A**

Por decreto de Trump

Ponen en la “lista negra” a Huawei

WASHINGTON HISPANIC
AP

Un decreto a todas luces dirigido a prohibir el uso de equipos de la empresa china Huawei en las redes del país emitió el miércoles el presidente Donald Trump.

La medida declara una emergencia económica nacional que faculta al gobierno a prohibir la utilización de tecnología y servicios de “adversarios extranjeros”

considerados “riesgos inaceptables” para la seguridad nacional, incluidos los que puedan servir al ciberspionaje y el sabotaje. No nombra países ni compañías en específico, y le da al Departamento del Comercio un plazo de 150 días para presentar regulaciones.

En lo que se consideró una clara bofetada a Huawei, el departamento también puso a la compañía y sus filiales en una lista que las obliga a solicitar la autorización del gobierno de EE.UU. cuando pretendan comprar tecnología.

Peaje en autopista de Virginia bordea los 50 dólares. || **Pág. 2A**

Inicia cierre del Metro en el Norte de Virginia. || **Pág. 3A**

Arlington borra del mapa a la Jefferson Davis Highway. || **Pág. 4A**

Oficial de policía empuja a hombre y arrestan a cuatro en DC. || **Pág. 7A**

Exalcaldesa de Lima a la cárcel por corrupción. || **Pág. 8A**

Por tener bacterias

Ordenan retirar tintas de tatuaje

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

Una alerta lanzada desde Washington DC la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA), al ordenar el retiro de una variedad de tintas para tatuaje ya que pueden estar contaminadas con bacterias y su uso podría causar serias lesiones y riesgos de infección.

Los síntomas incluyen salpullido o lesiones de color rojo en las zonas donde se

aplicó la tinta contaminada, algunas de las cuales pueden dejar cicatrices permanentes.

Las autoridades dispusieron el retiro de esos productos y exhortaron a los expertos en tatuaje así como a clientes y negocios a dejar de utilizar las tintas negras Scalpaink SC, Scalpaink PA y Scalpaink AL de la empresa Scalp Aesthetics. También ciertos lotes de la tinta negra Dynamic Color de la compañía Dynamic Color Inc, así como la tinta roja Solid Ink-Diablo de Color Art Inc.

SUPLEMENTOS

SALUDGUÍA:
Cáncer de colon.

AUTOGUÍA:
Especiales de Memorial Day.

DEPORTES:
Duelo entre hermanos Curry.

LA AGENDA

ESTADO DEL TIEMPO						
VIERNES	SÁBADO	DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES
Máx: 84° Min: 65° Mayormente nublado	Máx: 84° Min: 66° Parcialmente nublado	Máx: 91° Min: 72° Parcialmente nublado	Máx: 86° Min: 63° Parcialmente nublado	Máx: 77° Min: 60° Parcialmente nublado	Máx: 79° Min: 66° Parcialmente nublado	Máx: 84° Min: 66° Parcialmente nublado

CALENDARIO COMUNITARIO

Ayuda a pequeños empresarios

Voluntarios de SCORE, el socio de las Bibliotecas del Condado de Montgomery con recursos para la Administración de Pequeñas Empresas, ofrecen asesoramiento para pequeñas empresas, tanto nuevas como establecidas, sobre una variedad de temas. El servicio está disponible de lunes a sábado, siempre y cuando los interesados hayan acordado una cita. Para participar de este servicio los interesados pueden llamar al 240-777-0001 para registrarse. El siguiente evento será el 15 de mayo en la biblioteca de Rockville, a partir de las 10:00 de la mañana.

Taller para futuros dueños de casas

Carlos Rosario International Public Charter School realizará el sábado 1 de junio de 9:00 a.m. a 11:00 a.m. una orientación para el proceso de compra de vivienda. Esta orientación provee una introducción al proceso de compra y los programas para compradores por primera vez en DC. El Programa para Compradores de Casa por Primera Vez (HPAP en sus siglas en inglés) ofrece hasta \$84,000 en asistencia financiera para los costos de cierre y enganche. Averigüe por cuanto puede calificar y sobre los próximos pasos en el proceso de comprar su casa. Tome este primer paso en el camino hacia ser dueño de casa. Es gratis. Para información llame al 202-540-7401.

Feria de trabajo en construcción

Participe este jueves 23 de mayo de 10:00 de la mañana a 2:00 de la tarde, de la Feria de trabajo en construcción para el área metropolitana de Washington. Más de 20 compañías de construcción estarán disponibles para recibir sus hojas de vida y esperar su mejor oferta. La feria se realiza en el Nannie Lee Memorial Center, ubicado en la 1108 Jefferson St. Alexandria, Virginia. Regístrese gratis en www.novahispanicchamber.com/events

Alfabetización en el DMV

Centro de Alfabetización en Español (CENAES) - tiene abierta sus inscripciones para el año 2018-2019. Cuentan con seis lugares de clases en Washington, Maryland y Virginia, con diferentes horarios varios días de la semana, y tres niveles (Básico, Intermedio y Avanzado). Este año se empezará a ofrecer clases en la iglesia Cristo Rey, de Silver Spring, los domingos, de 2:00 a 4:00 de la tarde. Las clases son gratis. CENAES también está en busca de profesores voluntarios. Para más información puede contactar a Mario Gamboa al 202-607-3901.

CON DIRECCIÓN A DC EN LA MAÑANA Y HACIA FAIRFAX EN LA TARDE Peaje en autopista de Virginia casi en los 50 dólares



El trayecto resulta gratuito para aquellos conductores con más de dos personas y con el E-Z Pass flexible para cuando hace el conocido carpooling.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Parte de la Interestatal 66 que se encuentra dentro del Beltway en el Norte de Virginia sigue siendo una de las carreteras por las que más dinero cuesta transitar de lunes a viernes durante horas pico desde que implementaron el uso de E-Z Pass hace poco más de un año atrás.

El martes por la mañana los grandes letreros en la carretera anunciaban lo que sería un dolor de cabeza para los conductores que no llevan la cantidad de pasajeros necesarios en sus vehículos, porque el peaje se encontraba en

casi 50 dólares por recorrer las aproximadamente 11 millas hasta el Distrito de Columbia.

La cantidad ha golpeado duro a las billeterías para los conductores que viajan solos en el tramo de nueve millas entre la Interestatal 495 y la Ruta 29 en Rosslyn. Quienes viajan en coche pueden utilizar los carriles expresos de forma gratuita. Los conductores solteros deben pagar el peaje de lunes a viernes de 5:30 a 9:30 a.m. en dirección este, y de 3 a 7 p.m. en dirección oeste.

En el pasado, el Departamento de Transportes de Virginia dijo que los precios de los peajes suben y bajan según la cantidad de personas que usan las Carriles Expresos I-66, y que mantuvo el tráfico bajo y en movimiento

al reducir el tiempo de viaje en varios minutos.

Aunque los funcionarios han indicado que la mayoría de los conductores utilizan la vía de manera gratuita al llevar más de dos personas en sus vehículos, ya que el propósito es reducir la cantidad de autos en la calle. Pero aún así, se estima que un promedio de 18 mil 279 vehículos pagan el peaje cada día de la semana.

Otras jurisdicciones como el Distrito de Columbia y Maryland estudian la posibilidad de implementar peajes en ciertas carreteras. Mientras DC propuso un estudio de 500 mil dólares para este propósito y Maryland cuenta con un creciente apoyo del público para implementar peajes en la I-270.

FOTO: CORTESÍA.

Regalan \$5 dólares en Amazon hasta el 10 de junio

Hacen falta donantes de sangre en DC

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

La Cruz Roja Americana tiene una gran necesidad de donaciones de sangre tipo O y está ofreciendo tarjetas de regalo de Amazon.com de \$ 5,00 a quienes donen sangre o plaquetas hasta el 10 de junio, dijo la organización el martes.

Según la Cruz Roja Americana, solo hay seis unidades de sangre tipo O disponibles por cada 100,000 personas, lo que es dos veces menos que la cantidad que se necesita cada día.

“La sangre tipo O es el tipo de sangre más necesario en el hospital, pero la Cruz Roja se enfrenta actualmente a una escasez de este importante tipo de sangre en todo el país”, dijo el Dr. Pampee Young, director médico de los Servicios Biomédicos de la Cruz Roja.

“Pedimos a los donantes que donen sangre lo antes posible para garantizar que las necesidades de los pacientes puedan satisfacerse en los próximos días y semanas”.

La Cruz Roja Americana alienta a los donantes a programar una cita para la donación de sangre utilizando la aplicación Blood Donor App, visitando RedCrossBlood.org



o llamando al 1-800-RED-CROSS.

La Cruz Roja Americana señala que una donación de sangre tarda aproximadamente una hora desde el

principio hasta el final, pero la donación en sí misma solo toma entre 8 y 10 minutos. Se anima a las citas de donación para reducir los posibles tiempos de espera.

A&K compañía de seguros

AUTO • CASA • NEGOCIOS • MOTOCICLETAS • VIDA
FR-44 • SR-22 • VOLQUETES (En Virginia)

Aceptamos con permiso de conducir o licencia internacional.
Estimados por teléfono y totalmente gratis
Aseguramos en DC, MD, VA.
Llámenos y compare

¡HABLAMOS ESPAÑOL!

Atención de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.
www.transworldins.com

Tel: (703) 591 6668

Fax: (703) 591 3898

10803 Main Street #500 Fairfax, VA 22030

AIR CLUB TRAVEL

Tours con Europamundo

IDA Y VUELTA

Pasajes aéreos para Centro, Sudamérica, Asia, Europa y El Caribe a precios **SUPER** económicos

EUROPAMUNDO

Vacaciones. Agencia de Viajes Autorizada

“Pregunte por nuestros especiales de una sola ida”

San Salvador	\$239	Quito	\$399
Guatemala	\$289	Buenos Aires	\$799
México	\$259	San José	\$289
Guadalajara	\$289	Bogotá	\$429
Managua	\$339	Montevideo	\$629
Panamá	\$419	Bolivia	\$629
Tegucigalpa	\$279	Lima	\$549
Brasil	\$589	Santiago de Chile	\$549
Caracas	\$439		

(703) 533 0887

Estas tarifas están sujetas a cambio sin previo aviso. Se aplican restricciones. No incluyen impuestos.

RUTA 50
6051-B Arlington Blvd.
Falls Church, VA 22044
airclubtravel@aol.com

Escuche por

Radio La Grande

Los clásicos de los años 60 y 70
Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE

- WRTG 1000 AM – Raleigh
- WSRP 910 AM – Jacksonville
- WLNR 1230 SM – Kinston
- WGSB 1060 AM – Durham
- WREV 1220 AM – Greensboro
- WLLY 1350 AM – Wilson
- WLLN 1370 AM – Lillington
- WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

MONICA TRAVEL



El Salvador...\$298	San Jose\$298	Chile.....\$499	Mexico\$199
Guatemala...\$298	Bogota.....\$350	Ecuador.....\$390	Santo Domingo.\$199
Managua.....\$298	Buenos Aires..\$590	Peru\$425	Madrid\$499
Honduras.....\$298	Bolivia\$499	Uruguay.....\$599	Houston/Miami.\$199

*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no están incluidos. **GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA**
Ahora puede comprar sus tickets en línea en nuestra página de web, www.monicatravel.com

Rockville
1331-K Rockville Pike
Rockville, MD 20852

Hyattsville
7411 Riggs Road #103
Hyattsville, MD 20783

Falls Church
7202 Arlington Blvd. #302
Falls Church, VA 22042

LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS! | **SI GUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS**

301-294-1166 • 703-573-0001

VALDEMARSOUTH TRAVEL 2016 AMERICA



Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES	\$879
MONTEVIDEO	\$843
SANTIAGO	\$619
ASUNCION	\$795

Honduras	390
Managua	395
San Jose	420
Caracas	879
Panamá	380
Madrid	520

Guadalajara	395
Veracruz	329
Leon	395
Los Angeles	197
Miami	138
Monterrey	395

Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ, MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385
1782 Columbia Rd.,NW., Wash. DC. 202-387-9003
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447-2559
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA	\$460
LA PAZ	\$598
BOGOTA	\$372

SAN SALVADOR	\$368
GUATEMALA	\$372
MEXICO	\$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Si violan el reglamento al estacionar sus vehículos

Residentes de DC podrían multar a sus vecinos

Propuesta de ley quiere eliminar las muertes por accidente de tránsito en la ciudad, que el año pasado fueron 34.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Algunos residentes de los siete Wards en el Distrito de Columbia podrán tener muy pronto el poder de multar a sus vecinos si están mal estacionados, gracias a un programa piloto de seguridad en el manejo, que busca eliminar el número de víctimas fatales por accidentes de tránsito en la capital de la nación.

De acuerdo con el programa que forma parte de la Ley de Enmienda Omnibus de Mejora de la Visión Cero de 2019, el Distrito entrenará a 10 personas por cada Ward para poner en marcha la iniciativa. "Cuando ven un vehículo que está bloqueando el carril de una bicicleta, bloqueando un paso de peatones, bloqueando un hidrante, tendrán la capacidad, usando una aplicación en su teléfono para poder tomar una foto, y en realidad tener una multa que se emitirá", dijo Charles

Allen, concejal del Ward 6 al presentar la propuesta ante el Concejo de la ciudad.

Varios legisladores se mostraron a favor de la iniciativa, y siete ya pusieron por escrito su apoyo al firmarla, puesto que consideran que las 34 muertes por accidente de tránsito en 2018, incluidos 15 peatones, son suficientes como para quedarse de brazos cruzados y no hacer nada al respecto.

De acuerdo con Allen, la ciudad no cuenta con muchos oficiales que puedan asegurarse de que los conductores están siguiendo las reglas a la hora de estacionar, por lo que, para cuando uno de ellos responde a alguna queja, los infractores ya se han ido y se libran de cualquier sanción.

Las personas elegidas para el programa recibirán un entrenamiento de parte del Departamento de Obras Públicas, sin embargo, en el aire está la incertidumbre sobre qué tan bien entrenados en las leyes de tránsito estarán las ochenta primeras personas que participarán del programa,



Según el concejal Charles Allen, del Ward 6, la ciudad no cuenta con suficientes oficiales para atender la cantidad de quejas de conductores que violan las reglas a la hora de estacionarse, por lo que sería bueno entrenar a los residentes.

ya, y si abusarán del programa poniendo multas innecesarias a diestra y siniestra.

Pero además de impulsar la seguridad en la ciudad al mantener los hidrantes accesibles para los bomberos, y los autos lejos los cruces peatonales para aumentar la visibilidad,

más ciudadanos vigilando las calles significaría un aumento en el ingreso a las arcas de la ciudad.

Mientras en 2017 se recolectaron 75 millones de dólares en el multas por estacionamiento, esta cifra se redujo a 69 millones de dólares en

2018.

De todos modos, los residentes que son multados siempre tendrán la oportunidad de reclamar ante las autoridades si consideran que la multa impuesta por sus vecinos o un oficial fue injusta.

SOCIAL SECURITY
"Lo que debe saber sobre sus beneficios del Seguro Social"

Información Oficial Por Diana Varela

Pregunta:
¿Por qué debo de abrir una cuenta de my Social Security por internet?

Respuesta:
Al abrir su cuenta de my Social Security por internet puede llevar a cabo sus trámites relacionados con el Seguro Social y también verificar su información de Seguro Social como ser los pagos de beneficios mensuales.
Con su cuenta de my Social Security usted puede:

- Verificar anualmente sus ganancias y salarios;
- Si todavía está trabajando, puede generar un cálculo aproximado de sus beneficios futuros;
- Si vive en ciertos estados y es ciudadano americano, puede solicitar un reemplazo de su tarjeta de Seguro Social por internet con su cuenta de my Social Security.

Si ya está recibiendo los beneficios de Seguro Social, entonces puede:

- Imprimir una carta de verificación de sus beneficios;
- Cambiar su dirección y su número de teléfono.

También puede:

- Inscribirse en el servicio del depósito directo o cambiar la información, si ya participa en este servicio;
- Solicitar un reemplazo de su tarjeta de Medicare; y
- Generar reemplazos de sus formularios SSA-1099 o SSA-1042S para propósitos de impuestos.

Para informarse mejor sobre los servicios disponibles por internet, cree una cuenta de my Social Security en www.segurosocial.gov/myaccount.

Por trabajos de reparación en estaciones al sur del aeropuerto

Inicia cierre del Metro en el Norte de Virginia

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

A partir del sábado 25 de mayo, seis estaciones de las líneas azul y amarilla en el norte de Virginia, ubicadas al sur de la estación del aeropuerto Reagan cerrarán por todo el verano para darle paso a trabajos de mantenimiento que la Autoridad de Tránsito del Área Metropolitana de Washington (WMATA) tiene programados.

Se estima que unas 17 mil personas utilizan el sistema del Metro desde las comunidades de Springfield, Hunt- ington y otras áreas aledañas

cada mañana para trasladarse hacia el Distrito de Columbia, por lo que las autoridades esperan un aumento de vehículos en las autopistas y calles que dan a la ciudad.

Durante el cierre, los trenes terminarán en el Aeropuerto Nacional Reagan. Habrá servicio ferroviario entre el aeropuerto y el Pentágono, Rosslyn y DC. Los trenes de la Línea Azul correrán entre el Centro de Largo y el Aeropuerto Nacional Reagan y los trenes de la Línea Amarilla que van desde el Aeropuerto Nacional Reagan hasta Mt. Vernon Plaza o Fort Totten.

Para reducir las afectaciones entre los usuarios del Metro, WMATA ha hecho

gratuito el estacionamiento de las estaciones de Franconia, Huntington y Van Dorn, desde donde las personas podrán dejar sus vehículos y tomar el servicio de autobús habilitado especialmente para responder a la demanda de usuarios durante estas fechas.

Una de esas rutas de buses saldrá directamente de Franconia con dirección al Pentágono, así como otro bus que saldrá de Huntington y de Landmark. Otro bus irá de Huntington a Crystal City, y habrá otra ruta que pasará por todas las estaciones de la línea azul. Todos estos buses serán gratuitos.

En Alexandria, para res- paldar el servicio de traslado

y otras rutas de autobuses y para fomentar el uso compartido del automóvil, las reglas de HOV en Washington Street aumentan de HOV-2 a HOV-3 y las horas se expanden de 6 a.m. a 10 a.m. y 3 p.m. a las 7 p.m. mientras que las seis estaciones estén cerradas.

La ciudad también está tratando de abordar los puntos críticos de los autobuses al mejorar la sincronización de las señales de tráfico y otros cambios. Se planea un carril especial para autobuses en el borde del Circuito Exterior de la Capital Beltway entre el Eisenhower Avenue Connector y Telegraph Road para ayudar a algunos de los autobuses de enlace a pasar el tráfico.

Conrad Gaarder Escudero
ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703) 587-6188
Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

BANCARROTA
Le ayudamos a salir de sus deudas

¡¡¡Llámenos!!! Tel: (202) 638 0606
(301) 890 4500 • (703) 550 7030

OFICINA DE ABOGADOS
Ammerman y Goldberg
www.ammermangoldberg.com

Pregunte por Mauricio REPORTE DE CRÉDITO Y CONSULTA GRATIS

Somos un agencia que se encarga de resolver sus deudas. Ayudamos a las personas a declararse en Bancarrota bajo el código de Bancarrota.

CONSULTA GRATUITA

LAW OFFICE OF WANI & ASSOCIATES, P.C

Llame gratis : 1-866-755- WANI
Hacemos casos en Virginia, Maryland y DC.

- BANCARROTA
- MODIFICACIÓN DE PRESTAMOS

\$50 de descuento

Virginia Office
8229 Boone Blvd.
Suite 210
Vienna, VA. 22182
703-556-6626

Maryland Office
8020 New Hampshire Ave
Suite 108
Langley park, MD 20783
301-434-1666

KITCHEN KOMPACT GLENWOOD
Beech 10'x10' Gabinetes de Cocina

\$121190

WOLF CLASSIC DARTMOUTH WHITE PAINT
10'x10' Gabinetes de Cocina

\$234373

FABUWOOD HALLMARK FROST
10'x10' Gabinetes de cocina

\$210787

SUNNY WOOD SANIBEL
Maple 10'x10' Gabinetes de cocina de Madera Sólida

\$258760

Las cocinas en las muestras de 10' x 10' incluyen uno (1) de cada uno de los siguientes gabinetes únicamente y NO incluye instalación, moldings, hardware decorativo, mesones, lavabo/llaves de agua, muebles o electrodomésticos:

12" Gabinete Base • 15" Gabinete Base • 18" Gabinete Base • 36" Base de Lavabo • 36" Gabinete Base Blind Corner • 12" x 30" Gabinete de Pared • 15" x 30" Gabinete de Pared • 18" x 30" Gabinete de Pared • 24" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 18" Gabinete Wall Bridge • 33" x 15" Gabinete Wall Bridge • 27" x 30" Gabinete de pared Blind Corner

MC mid continent CABINETS **Legacy**

TODOS LOS GABINETES SON ENSAMBLADOS PARA REDUCIR TIEMPO Y COSTOS DE INSTALACIÓN
PRUEBE CON CASTLE PARA UN ESTIMADO EN GABINETES A LA MEDIDA
SE HACEN ENTREGAS EN TODO EL PAÍS

CASTLE WHOLESALE

www.castlewholesalers.com

Área Metropolitana de Baltimore:
Desoto Business Park, 1006 Wilso Dr.
Baltimore, MD, 21223
410-644-4200
Fax 410-644-8511

Área Metropolitana de DC:
3450 Bladensburg Rd.
Brentwood, MD, 20722
301-699-2206
Fax 301-699-2137

Horario: lunes- viernes 9:00 a.m. - 5:00 p.m.; sábado 9:00 a.m. - 4:00 p.m.; domingo cerrado.
No somos responsables por errores tipográficos. Las imágenes del producto es únicamente para el propósito de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Disponible Descuentos por Cantidades mayores. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.

¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!

Bajo un sistema basado en puntos

Plan migratorio basado en el mérito respalda Trump

Propone favorecer en mayor porcentaje a los inmigrantes altamente calificados y reducir el número de peticiones familiares.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Un nuevo plan migratorio que modifica radicalmente el proceso de selección para la entrega de la "green card" (la tarjeta de residencia permanente para inmigrantes), que en adelante estará basado en el mérito, presentó el presidente Donald Trump en un discurso el jueves en el Rosedal de la Casa Blanca.

El mandatario explicó que el nuevo sistema propuesto favorecerá en mayor proporción a inmigrantes altamente calificados y reducirá de manera ostensible las peticiones por lazos familiares

para aquellos con parientes en territorio estadounidense.

Sostuvo que la actual política migratoria "discrimina a la gente brillante", a los estudiantes que ocupan los primeros puestos y a los profesionales talentosos.

Por el contrario, Trump dijo que con el actual sistema migratorio el mayor flujo anual lo constituyen inmigrantes con bajos ingresos y que hacen uso de los recursos para los programas de bienestar.

Tras destacar que el país necesita "una tarjeta verde que fomente un mejor estilo de vida", el presidente anunció que "tendremos una visa para construir los Estados Unidos".

Más adelante, Trump elogió el nuevo plan de inmi-

gración, el cual es impulsado por su yerno y asesor Jared Kushner, cuya prioridad es la seguridad fronteriza.

Al respecto, dio a conocer que el próximo año estarán construidas unas 400 millas del muro fronterizo "o más".

La iniciativa no incluye ninguna solución para el programa DACA, que beneficia a miles de niños traídos de niños por sus padres y que se quedaron en el país después que vencieron sus visas, por



El presidente Donald Trump habla en el Rosedal de la Casa Blanca, donde presentó y respaldó el nuevo plan migratorio auspiciado por su yerno y asesor, Jared Kushner. FOTO: MANUEL BALCECENETA / AP

tratarse de "un tema muy divisivo".

El mandatario insistió en que habrá un proceso de selección fácil de navegar, con más puntos para quienes sean altamente calificados, reciban solicitudes de empleo o vengan a hacer empresa.

Dijo que además de ser altamente calificados, aquellos que soliciten una residencia permanente deben saber inglés y pasar un examen de educación cívica "antes de

que ingresen a los Estados Unidos" y ser económicamente autosuficientes.

En cuanto al tema del asilo, que se ha incrementado sobre todo en la frontera sur, Trump señaló que allí abundan las solicitudes frívolas y peticiones sin sustento, "las que serán devueltas".

Se estima que la nueva propuesta migratoria difícilmente encontrará la aprobación del congreso federal, especialmente por la actual

temporada electoral.

El presidente hizo un táctico reconocimiento de esta realidad, al decir que si el plan de reforma de inmigración no es aprobado este año, se hará el próximo, "cuando recuperemos la Cámara de Representantes, mantengamos la mayoría en el Senado" y él sea reelegido en la presidencia.

"De ser así, esa ley la aprobaremos de todas maneras el próximo año", ofreció.

Conductores temen que confisquen sus licencias en junio

Anuncio de MVA crea confusión en MD

JOSSMARC CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Muchos conductores de Maryland mostraron preocupación después de que la semana pasada la Administración de Vehículos a Motor (MVA) dijera que en julio podrían tener su licencia confiscada si no mostraban con documentos que pueden portar el Real ID.

La inquietud de los conductores surgió cuando MVA dijo que había enviado notificaciones anunciando las acciones a tomar a partir de junio, pero muchos de ellos no habían recibido nada.

Sin embargo, MVA anunció que aunque todos los conductores con la licencia nueva, con el modelo de la bandera de Maryland y la estrella en la parte superior derecha, tienen que llevar un certifica-



Por ahora, sólo 66 mil conductores con la nueva licencia Real ID deben presentar documentos al MVA. El resto de los conductores recibirán notificaciones en el correo. FOTO: CORTESÍA.

do de nacimiento, pasaporte o seguro social, sólo 66 mil tendrán que hacerlo antes de junio. Los otros eventualmente recibirán notificaciones con una fecha límite para presentarse.

La entidad habilitó una herramienta en su página web, en la que los interesados pueden ingresar su número de identificación y les saldrá el estatus de sus licencias Real

ID.

Todo esto está sucediendo porque el Departamento de Seguridad Nacional de los EE. UU. Le dijo al MVA de Maryland en octubre de 2017 que todos los conductores que tenían la estrella REAL ID tendrían que haber escaneado los documentos archivados.

Antes de esa fecha, Maryland no había solicitado esos documentos en un pro-

ceso que el DHS había dicho que cumplía con los requisitos desde 2009.

Para agilizar el proceso, los residentes pueden hacer una cita en línea con el MVA, lo que le ahorrará los largos tiempos de espera para los pacientes sin cita.

Los conductores que tienen como fecha límite el mes de junio y no se acercan al MVA corren el riesgo de que al ser detenidos por una infracción de tránsito, su licencia sea confiscada y tengan que ir al MVA para ver si puede seguir con la Real ID o si le dan una licencia sin la estrella en la parte superior derecha.

Esto es lo que generalmente le pasará a los conductores indocumentados, puesto que no cuentan con los documentos que el Departamento de Seguridad Nacional solicita, lo que les dificultará la entrada a edificios federales y montar un avión a partir de octubre del 2020.

No acepta honrar a líder confederado

Arlington borra del mapa a la Jefferson Davis Highway

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

El nombre de Jefferson Davis Highway que lleva desde hace un siglo una de sus más grandes

autopistas será borrada del mapa en el condado de Arlington, en Virginia.

Otro condado, el de Alexandria, tomó la misma medida desde el 1 de enero de este año.

En ambos casos el nombre elegido es el de Richmond Highway, con el que será oficialmente rebautizado desde otoño próximo en Arlington.

La razón es que el nombre de Jefferson Davis es considerado ofensivo porque corresponde a uno de los líderes de los supremacistas blancos y partidarios de la esclavitud.

"Hemos esperado este cambio por mucho tiempo", afirmó el delegado Mark Levine, de la Asamblea Legislativa de Virginia. Sostuvo que el nombre de Jefferson Davis fue escogido sólo para honrar la causa Confederada, de la que él fue presidente durante la guerra civil.

"Por ese motivo todos



Las señales de tráfico donde aparece el nombre de Jefferson Davis Highway serán sacados para reemplazarlos por el de Richmond Highway en el condado de Arlington. FOTO: CORTESÍA

conocemos esa vía como la Ruta Uno, ya que no deseamos llamarlo por el nombre impuesto por la Asamblea General hace cerca de 100 años, en 1922", dijo.

"Esto se dio en esa oportunidad específicamente para aterrorizar a la población negra", sentenció.

El cambio de nombre fue aprobado el miércoles 15 tras una votación de la Junta de Transportes del estado y a

requerimiento de la Junta del Condado de Arlington, cuyo presidente Christian Dorsey dijo que la autopista tendrá en adelante el mismo nombre -Richmond Highway-, desde Fort Belvoir hasta el Potomac.

Asimismo, el gobernador de Virginia, Ralph Northam, dio su respaldo al cambio de denominación, "como una manera de honrar mejor la historia de nuestro estado".

FIXTURES PLUS, INC.

La más grande selección de instalaciones fijas, nuevas y usadas

GRAN ALMACEN

Nosotros tenemos la más grande selección en stock y bajos precios garantizados

Vitrinas • Gondolas • Estanterías • Slatwalls

Maniqués • Mostradores • Cubos de vidrio • Ganchos para ropa

No compre sin antes consultarnos. Tenemos los mejores precios del área

Almacén convenientemente localizado. Abierto de lunes a sábado.
4509 Rhode Island Ave, MD
Para Informes llamar al: **(301) 699-5520**
o Gratis al **1-800-895-2783**
Fax: 301-699-5533

Visítenos en www.fixturesplus.com

Compra, venta e intercambio

Rejillas • Racks • Cajafuerte • Espejos

A&C Painting is looking for painters

BUSCA PINTORES Y AYUDANTES DE PINTURA

A&C Painting
Empresa contratista de pintura en MD, VA y DC

Está buscando ayudantes y pintores que sean honestos, de confianza y con experiencia en pintura exterior e interior, preferiblemente con movilidad, con disponibilidad inmediata para trabajar en MD, VA y DC.

Si estás interesado llama a Leo al

703-569-8041

TRUSTGUARD DOUBLE HUNG WHITE VINYL REPLACEMENT WINDOWS

PAQUETE LOW-E, ARGON

\$150.87

HASTA 101UI

Teléfono: 301-699-2206 • Fax: 301-699-2137

3450 Bladensburg Rd. Brentwood, MD, 20722

castlewholesalers.com

¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, siganos en Twitter!

Horario: LUNES-VIERNES- 9:00 A.M. - 5:00 P.M. SÁBADOS: 9:00 A.M. - 4:00 P.M. • DOMINGOS CERRADO

Descargo de responsabilidad: No nos responsabilizamos por errores tipográficos. Imágenes del producto son únicamente para propósitos de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Descuentos disponibles por compras en cantidad. Precios sujetos a cambios sin previo aviso. Precio aplica únicamente con la presentación de este aviso.

El proyecto de renovación de las plataformas de las estaciones de Metro comienza este verano

Comience a planificar desde ahora

Metro iniciará la primera fase del proyecto renovando las plataformas en 20 estaciones.

Como resultado, no habrá servicio de tren de las líneas azul y amarilla al sur del Aeropuerto Nacional desde el 25 de mayo hasta el 8 de septiembre.

Alternativas de autobús de enlace gratuito para el verano de 2019

BL YL

Se proveerá servicio de enlace de autobús gratuito para reemplazar el servicio de trenes.

— Franconia-Pentagon Express
— Blue Line Shuttle
— Landmark-Pentagon Express

— Huntington-Pentagon Express
— Yellow Line Shuttle

C Cerrado
25 de mayo – 8 de septiembre

A partir del 25 de mayo al 8 de septiembre no habrá servicio de trenes en las líneas azul o amarilla al sur del Aeropuerto Nacional



Detalles:

- Seis estaciones estarán cerradas: Braddock Rd, King St-Old Town, Eisenhower Ave, Huntington, Van Dorn St, Franconia-Springfield
- Se proporcionarán autobuses express y locales gratuitos
- El servicio de las líneas azul y amarilla al norte del Aeropuerto Nacional proveerá servicio a intervalos regulares

Visite www.wmata.com/platforms para obtener una descripción general del proyecto, alternativas de viaje, mapas de autobuses de enlace y más.



Proyecto de renovación
de las plataformas
de las estaciones de Metro

wmata.com/platforms

Por representar un peligro para pasajeros, tripulantes y aviones, señala el gobierno

EEUU suspende todos los vuelos a Venezuela

Orden impide que las aerolíneas estadounidenses y extranjeras operen desde o hacia los aeropuertos venezolanos.

Viene de pág. 1

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

La administración Trump determinó “la suspensión inmediata” de todos los vuelos comerciales y de carga desde y hacia Venezuela, debido a las anómalas condiciones de seguridad en dicho país sudamericano, según se estipuló en la orden 2019-5-5 difundida el miércoles 15 y emitida el día anterior por el Departamento de Transporte de los Estados Unidos.

“Las condiciones existentes en Venezuela amenazan la seguridad y el bienestar de pa-

sajeros, tripulaciones y aviones viajando desde y hacia ese país”, indicó el documento firmado por la secretaria de Transporte, Elaine Chao, y en la que cita las conclusiones de un reporte del Departamento de Seguridad Nacional, suscrito a su vez por el secretario interino Kevin McAleenan.

“Estoy suspendiendo la autoridad de todas las compañías aéreas estadounidenses y aéreas extranjeras para proporcionar transporte aéreo extranjero desde o hacia los aeropuertos venezolanos”, explicó la secretaria Chao en el documento.

“Específicamente –añadió–, estoy agregando una condición a todos los certificados y exenciones de las compañías aéreas de Estados

Unidos, así como todos los permisos y exenciones de las compañías aéreas extranjeras, a fin de evitar que operen desde o hacia los aeropuertos venezolanos”.

La orden también menciona los “reportes de desórdenes civiles y violencia en y alrededor de los aeropuertos” (de Venezuela), así como “el riesgo de acciones del régimen de Nicolás Maduro contra estadounidenses y ciudadanos estadounidenses en Venezuela”.

Además, cita la imposibilidad de que la Administración de Seguridad en el Transporte (TSA) verifique las condiciones de seguridad en las terminales aéreas en dicho país sudamericano.

La orden de suspensión

se suma a la Notificación de la Administración Federal de Aviación (FAA) emitida el pasado 1 de mayo, que prohíbe a la mayoría de los operadores y pilotos de aviones certificados por los Estados Unidos volar a menos de 26,000 pies sobre el territorio de Venezuela, también por razones de seguridad.

“Las razones que motivaron esta decisión son: arresto de civiles e incapacidad de brindar seguridad de aeropuertos venezolanos”, aseguró a la prensa Gustavo Marcano, consejero de la embajada de Venezuela en Washington, designado por el presidente interino de Venezuela y jefe de la Asamblea Nacional, Juan Guaidó.

La medida afectó de inme-



Elaine Chao, Secretaria de Transporte de los Estados Unidos, dio la orden para suspender de inmediato todos los vuelos comerciales y de carga desde y hacia Venezuela. FOTO: AP

diato, el martes 14, los vuelos de la aerolínea venezolana Laser Airlines entre Miami y Caracas.

Casi todas las aerolíneas estadounidenses ya habían suspendido anteriormente sus operaciones de vuelos hacia Venezuela.

American Airlines lo hizo a mediados de marzo alegando cuestiones de seguridad. Otras aerolíneas también dejaron de volar a la nación sudamericana debido a la deteriorada economía local.

Algunas aerolíneas venezolanas operaban vuelos comerciales desde Caracas

y Maracaibo hacia Miami, aunque esas rutas ya habían resultado afectadas por la agitación en la nación sudamericana.

El régimen venezolano de Maduro rompió sus relaciones diplomáticas con Estados Unidos el 23 de enero, luego que la administración Trump reconoció como presidente interino de Venezuela a Juan Guaidó, en su calidad de presidente del Congreso.

Estados Unidos retiró todo su personal de la embajada en Caracas y lo propio hizo después Venezuela en su sede de Washington.

Fueron arrestados por el Servicio Secreto

Desalojan al grupo que tomó embajada venezolana en DC

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

En una operación veloz y que no dejó ningún herido, los cuatro activistas del grupo de izquierda estadounidense Code Pink fueron desalojados de la sede de la embajada de Venezuela en Washington –que habían ocupado ilegalmente por más de un mes–, por la policía y agentes del Servicio Secreto, poco después de las 9:20 de la mañana del jueves 16.

La intervención ya era esperada, luego de la orden de desalojo “por invasión a la propiedad privada” que se les envió el lunes 13, a solicitud del embajador Carlos Vecchio, que fuera designado como embajador de Venezuela en Washington por el presidente interino de ese país, Juan Guaidó. Sin embargo, el grupo se había negado a cumplir la orden.

Los activistas habían vivido en la sede de la embajada desde que los diplomáticos de Maduro se vieron obligados a dejar el local por orden del gobierno estadounidense. Originalmente eran unos 30, pero con el paso de las semanas se vieron reducidos a sólo cuatro, quienes comían, dormían y hasta tomaban sus duchas en el interior de los ambientes de la embajada. Por toda excusa dijeron que el régimen de Maduro había autorizado su permanencia.

La expulsión de los cuatro últimos activistas fue confirmada poco después por Medea Benjamin, cofundadora de Code Pink, y por Mara Verheyden-Hilliard, abogada del grupo, quien dijo a la prensa que estaba tratando de



Un automóvil del Servicio Secreto de los Estados Unidos transporta a los cuatro activistas de un grupo de izquierda en Estados Unidos arrestados poco después de las 9 de la mañana del jueves 16. Por un mes ellos ocuparon ilegalmente la sede de la embajada de Venezuela en Washington.



Partidarios de Juan Guaidó, el presidente interino de Venezuela, gritan consignas y muestran carteles en apoyo a la detención de los miembros de un grupo izquierdista estadounidense que tomó por un mes el edificio de la embajada venezolana en Washington, el jueves 16. FOTO: JOSÉ LUIS MAGAÑA / AP

averiguar adónde habían sido llevados y los cargos penales que les van a aplicar.

Benjamin alegó que sus activistas consideran que Nicolás Maduro es “el presidente legítimo” de Venezue-

la, en contra de la posición del gobierno de Estados Unidos y de más de 60 países, para quienes Maduro fue reelegido fraudulentamente y respaldan a Guaidó, actual jefe del Congreso, como presidente

interino de la nación sudamericana.

Al conocerse la noticia del desalojo, partidarios de Guaidó que permanecen desde hace días protestando por la ocupación de la embajada hicieron estallar gritos y consignas, mostrando pancartas a favor de su líder “y por una Venezuela libre”.

Esa misma mañana, Guaidó dirigió desde Caracas un breve mensaje a través de Twitter felicitando a los residentes venezolanos en Estados Unidos “por recuperar nuestra embajada en Washington” y “por ejercer soberanía”. Asimismo, aseguró que se inicia el “proceso de recuperación” de las sedes diplomáticas en otros países.

Se espera que en cualquier momento la embajada sea ocupada por el embajador Vecchio y el personal diplomático, para reanudar la atención a la comunidad venezolana de la región.

■ ALABAMA APRUEBA LA LEY MÁS DURA

Hasta 99 años de prisión a quien efectúe un aborto

Senado de Missouri también pasa ley restrictiva y advierten que legislación similar puede llegar a otros estados.

WASHINGTON HISPANIC
AP

La gobernadora republicana de Alabama, Kay Ivey, firmó el miércoles la ley sobre aborto más estricta de la nación, que penaliza la interrupción del embarazo en casi todos los casos. “Para los muchos partidarios de la medida, esta ley representa un poderoso testimonio de la creencia profundamente arraigada de los alabamianos de que toda vida es valiosa y que toda vida es un regalo de Dios”, dijo la gobernadora.

La medida tipifica el aborto en cualquier etapa del embarazo como delito grave punible con entre 10 y 99 años de cárcel o prisión perpetua a quien efectúe el aborto, pero no a la mujer a la que se lo hayan practicado.

La única excepción en la ley es si el embarazo representa un peligro grave para la salud de la embarazada. No incluye dispensas para casos de violación o incesto.

Los patrocinadores de la propuesta quieren darles a los conservadores en la Corte Suprema de Estados Unidos la oportunidad de desechar los derechos al aborto a nivel nacional.

Horas después, en la madrugada del jueves 16, el senado de Missouri, también controlado por el Partido Republicano, aprobó un proyecto de ley que prohíbe el aborto a partir de las ocho semanas de embarazo.

Los senadores dieron luz verde a la iniciativa por 24 fotos a favor y 10 en contra a apenas unas horas de que venciese el plazo máximo para hacerlo.

Los demócratas y defensores de los derechos para abortar describieron la medida como “una bofetada” a las votantes.

“Simplemente desdeña a las mujeres y al valor de las mujeres y su voz. Hemos vuelto a silenciar a las mujeres en un asunto muy personal”, dijo la senadora estatal Linda Coleman-Madison.

Otros analistas advierten que lo sucedido en Alabama y Missouri puede extenderse a otros estados. En el congreso estatal de Virginia ya existe una propuesta similar, hizo notar el senador demócrata Tim Kaine, quien representa a dicho estado en el Capitolio federal.

Kentucky, Mississippi, Ohio y Georgia aprobaron recientemente prohibiciones al aborto una vez que se detecte un latido fetal, que puede ocurrir alrededor de la sexta semana de embarazo.

Los defensores de los derechos al aborto prometieron una pronta acción legal.



Obtenga ayuda con su caso civil en un Centro de autoayuda de los tribunales de Maryland

Hable con un abogado sobre:

- ◆ Divorcio ◆ Custodia ◆ Violencia doméstica
- ◆ Su propietario o inquilino ◆ Cobro de deudas
- ◆ Reclamos grandes o pequeños

410-260-1392

Servicio gratis

Sin cita previa: Upper Marlboro, ciudad de Baltimore, Glen Burnie, Frederick



Antes del Día de las Madres afuera de su trabajo

Matan a tiros a mujer con dos maridos

Policía sigue en busca del sospechoso y entrevista a los hombres casados con la víctima.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Una mujer de Bowie, Maryland, que fue asesinada de un disparo en la cabeza el viernes 10 mientras salía de su trabajo estaba casada con dos hombres a la vez, según pudieron conocer las autoridades policiales.

Bettie Jenifer, de 44 años, trataba de huir de una persona armada que la confrontó mientras se dirigía a su automóvil. Sus esfuerzos por escapar fueron en vano pues el verdugo, que hasta el momento no ha sido identificado, le quitó la vida y huyó en un vehículo. Unas 10 personas fueron testigos del tiroteo, pero no vieron con claridad al perpetrador.

Jenifer contrajo matrimonio con el reconocido actor ganés Chris Attoh a finales del año pasado, cuando todavía seguía estaba casada con Kendrick Jenifer, un capo de la droga en Baltimore que actualmente paga una condena de 20 años por narcotráfico.

La atención de las autoridades se centró en Attoh cuando vieron que momentos antes del asesinato colocó un

mensaje de Twitter que decía: "Cuando se trata de relaciones, permanecer fiel nunca es una opción sino una prioridad. 'La lealtad lo es todo'".

La policía no consideró el tuit como incriminatorio ni suficiente para mencionarlo como sospechoso o persona de interés. Añadieron que el actor y presentador se encontraba en Los Ángeles, California, y está cooperando con las



Bettie Jenifer, de 44 años, recibió un disparo en la cabeza cuando salía de su oficina en Greenbelt, Maryland, el pasado 10 de mayo.

investigaciones. Al enterarse de la noticia, se trasladó inmediatamente a Maryland.

A principios del mes de abril, Kendrick Jenifer inició los trámites para divorciarse de Bettie, quien en el mes de octubre contrajo matrimonio en Ghana con Attoh. Bettie Jenifer, quien es madre de gemelos fraterno, una niña y un niño, hizo lo propio cinco días después.

Algunos de los testigos dijeron que la persona que haló el gatillo contra Jenifer apenas dos días antes del Día de las Madres fue una persona de raza negra, de complejión delgada y vestía camisa y pantalones oscuros.

Además de Attoh, la policía también se entrevistó con Kendrick Jenifer desde la prisión en donde paga una condena de 20 años desde el 2016.

■ DESPUÉS DE OCHO MESES DE LA TRAGEDIA

Arrestan a hombre por atropello y fuga en VA

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Un hombre de 34 años enfrenta cargos de homicidio involuntario por el atropello de un joven de 17 años en septiembre del mes pasado mientras le ayudaba a su padre con el negocio familiar.



Victima Adrián Iraheta

Raymond Robinson, de 34 años, se entregó el pasado martes, casi ocho meses después de que atropelló con su automóvil a Adrian Iraheta la madrugada del 22 de septiembre y luego se dio a la fuga. Tras información que recibieron de manera anónima después del accidente, la policía encontró que el auto de Robinson tenía daños consistentes con el accidente en el que murió Adrián.

Adrián y su padre habían terminado reparar el pavimento de la entrada a una residencia en Sudley Road, Gainesville, y cargaban las herramientas hacia el pick-up, estacionado en la vía contraria, con los faroles

encendidos y las luces de emergencia.

Mientras estaban en la mesa del pick-up vieron como un vehículo conducía con dirección hacia ellos y, por temor a una colisión, saltaron, su padre hacia el patio de la casa y Adrián hacia la calle, pero justo en ese momento el conductor maniobró para no chocar y fue cuando impactó al joven, causándole la muerte de manera instantánea.

Robinson se dio a la fuga en su vehículo, dejando a un padre destrozado por la muerte de su hijo, a quien muchos consideraban como un muchacho ejemplar.

Evento es captado en video y policía investiga

Oficial de policía empuja a hombre y arrestan a cuatro en Washington

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

La policía de Washington está investigando un incidente en el que un oficial de policía es visto en un video que circula por las redes sociales empujando a un hombre antes de ponerlo bajo arresto el martes en el barrio de Anacostia.

Las autoridades dicen que se encuentran evaluando las tomas del video que aparece en las redes sociales y las imágenes captadas por las cámaras de los policías frente al complejo de apartamentos de la cuadra 1600 de la W Street, en el sureste de la ciudad.

En el video, que no muestra el principio del altercado, se ve cómo un oficial golpea el teléfono de la mano de un hombre, seguido por un empujón con ambas manos. La persona agredida por el oficial se ve en otro video cuando es arrestado, mientras la policía trata de contener la situación. "El problema que tenemos

es la seguridad de los oficiales", dijo Stephen Bigelow, el jefe del sindicato de Policías de DC. "Usted tiene el derecho de grabar oficiales. Tienes derecho a decir lo que quieras decir. Pero hay una línea que cruza cuando caminas a una pulgada de la cara del oficial y le pones el dedo en la cara y caminas detrás de los oficiales que están armados y se acercan a una pulgada de ellos mientras están haciendo una investigación".

Según mencionan las autoridades, los oficiales se encontraban investigando un vehículo desocupado frente al complejo de apartamentos cuando algunos residentes se acercaron e impedían que los oficiales llevaran a cabo su trabajo.

De acuerdo con declaraciones, el oficial extendió los brazos hacia el individuo para hacer espacio entre ellos antes de arrestarlo, pero lo que dice la policía no coincide en su totalidad con lo que se ve en el video en las redes, que tampoco muestra el evento en



Varios videos fueron subidos a las redes sociales, y uno de ellos muestra al oficial de policía muy cerca del ciudadano, señalándole con su dedo antes de que fuera arrestado. FOTO: CORTESÍA.

su totalidad.

Tres hombres y una mujer fueron acusados de varios delitos menores, incluida la agresión simple. Dos fueron

acusados de agredir a policías. Todos fueron liberados y ordenados a comparecer en la corte el 5 de junio.

MC

MONTGOMERY COLLEGE

MAKE YOUR MOVE®

Hasta un 50% de ahorros

en costos de matrícula en comparación con las universidades públicas de cuatro años.

El salario promedio es 35% mayor con un grado de asociado

100+ acuerdos de transferencia con universidades de 4 años

100+ títulos y certificados

9 deportes interuniversitarios varios clasificados a nivel nacional

1:18 proporción de profesores a estudiantes

25+ países donde puedes estudiar en el extranjero



3 programas de honor competitivos

enriquecimiento profesional

agenda académica flexible

créditos por aprendizaje previo

montgomerycollege.edu/aprender

ÚNETE DECARGA GANA \$10,000!

REGISTRATE EN LIVE! REWARDS® Y DESCARGA LA APLICACIÓN PARA LA OPORTUNIDAD DE GANAR A LO GRANDE

TapIntoLive.com



DEBE TENER 21 AÑOS. DEBE SER NUEVO SUSCRIPTOR DE LIVE! REWARDS® POR FAVOR JUEGA RESPONSABLEMENTE. PARA OBTENER AYUDA VISITA MDGAMBLINGHELP.ORG O LLAME AL 1-800-GAMBLER ©2019

Recibió dinero de Odebrecht



Susana Villarán, líder de la izquierda peruana y exalcaldesa de Lima, fue sentenciada a 18 meses de detención preventiva por recibir millones de dólares en dinero sucio de dos constructoras brasileñas. FOTO: CORTESÍA ANDINA

Exalcaldesa de Lima a la cárcel por corrupción

LIMA AP

La justicia peruana ordenó el martes 18 meses de prisión preventiva para la exalcaldesa de Lima, Susana Villarán, mientras es investigada por lavado de activos al recibir alrededor de diez millones de dólares de las constructoras brasileñas Odebrecht y OAS. La fiscalía encargada de la investigación había pedido 36 meses de prisión preventiva y estudiaba una apelación.

Villarán, una de las líderes emblemáticas de la izquierda peruana, confesó públicamente el lunes haber conocido que el dinero para sus campañas provenía de ambas compañías.

El juez anticorrupción Jorge Chávez ordenó el ingreso a prisión de Villarán, una activista por los derechos humanos de 69 años, quien en 2011 se convirtió en la primera mujer en ser elegida para gobernar la capital peruana en más de 450 años.

La exalcaldesa fue trasladada el mismo martes a un centro de detención transitorio mientras se definía el

centro de reclusión donde pasará los 18 meses de carcelaria en tanto avanzan las pesquisas.

La fiscalía investiga a Villarán por haber recibido entre 2012 y 2014 dinero sucio que procedía de fondos destinados exclusivamente a sobornar a políticos de toda la región a cambio de obtener luego contratos de obras públicas.

Las investigaciones fiscales argumentan que Odebrecht y OAS entregaron en total unos diez millones de dólares que Villarán habría usado en un primer momento para evitar ser despojada del poder por sus opositores y luego para financiar una fallida campaña electoral de reelección.

La fiscalía afirma que en su campaña electoral para mantenerse en el cargo usó dinero de Odebrecht y OAS.

La fiscalía también sostiene que OAS financió en 2014 la fallida campaña para la reelección de Villarán.

Odebrecht y OAS se acogieron en Perú al beneficio de la colaboración eficaz para delatar sus tratos corruptos con las autoridades.

OAS fue después de Odebrecht la segunda empresa con mayores obras en el país.

Sus "constituyentes" retiran inmunidad a legisladores

Gran escalada de Maduro contra oposición venezolana

Fuerzas de seguridad bloquean sede de la Asamblea Nacional. Varios legisladores se refugian en embajadas en Caracas.

CARACAS, VENEZUELA WASHINGTON HISPANIC / AP

La oficialista Asamblea Nacional Constituyente de Venezuela, afín al régimen de Nicolás Maduro, aprobó el martes el retiro de la inmunidad parlamentaria a cinco diputados y el enjuiciamiento de otros dos, con lo que se elevan a 14 los congresistas sujetos a procesos judiciales.

Durante la sesión los constituyentes de Maduro acordaron el retiro de la inmunidad de los diputados opositores Freddy Superlano, Sergio Vergara, Juan Andrés Mejía, Carlos Paparoni y Miguel Pizarro y el enjuiciamiento de los congresistas suplentes Franco Casella y Winston Flores.

La decisión del cuerpo legislativo se dio luego de que el Tribunal Supremo de Justicia, que también es controlado por la dictadura de Maduro, acordara procesar a los diputados por los delitos de "traición a la patria, conspiración, instigación a la insurrección, rebelión civil, concierto para delinquir, usurpación de funciones, instigación pública a la desobediencia de las leyes".

Las decisiones coincidieron con la toma que realizaron las fuerzas de seguridad del palacio legislativo, lo que impidió a la Asamblea Nacional, de mayoría opositora, sesionar el martes 14.

La acción de las fuerzas de seguridad se dio horas después de que unos 15 miembros del SEBIN ingresaran al edificio legislativo para buscar un supuesto artefacto explosivo, indicó Roberto Campos, miembro de la Subsecretaría de la Asamblea Nacional.

Al condenar los procesos contra los opositores y la toma del palacio legislativo, el líder



El presidente interino de Venezuela, Juan Guaidó, denuncia el martes 14 el intento de "sequestro" del Palacio Legislativo de parte de las fuerzas de seguridad leales al régimen de Maduro. FOTO: MARTÍN MEJÍA / AP

opositor Juan Guaidó acusó al régimen de Nicolás Maduro de "un secuestro" y estar "tratando de cerrar por la vía de los hechos" al Congreso, que él preside.

"Vamos a insistir sin duda", afirmó el dirigente, que ha sido reconocido por más de medio centenar de países como presidente interino de Venezuela, al asegurar que los congresistas opositores no se dejarán amedrentar.

"Terrorismo de Estado es lo único que ofrece Maduro", dijo el político en conferencia de prensa.

En el curso de los últimos días, varios diputados se han refugiado en las residencias de embajadores de Italia y Argentina y otros están en misiones diplomáticas no reveladas.

El último caso es el del legislador Franco Manuel Casella Lovatón, presidente de la Subcomisión de Derechos Humanos y Derecho Internacional Humanitario y miembro del Partido Volun-

tad Popular, al que pertenece Guaidó. La Secretaría de Relaciones Exteriores mexicana anunció el martes que ha concedido protección a Casella.

Todos los congresistas

procesados son señalados de acompañar al jefe del Congreso y líder opositor, Juan Guaidó, durante el fracasado alzamiento militar del 30 de abril.

GENERAL VENEZOLANO PIDE DESCONOCER A MADURO

■ **El general de división** de la aviación Ramón Rangel, cercano colaborador del fallecido exmandatario Hugo Chávez, pidió el domingo 12 a las fuerzas armadas desconocer al presidente Nicolás Maduro.

■ **Además, les instó** a retomar el principio constitucional que establece que los militares están al servicio exclusivo de la nación y, en ningún caso, al de persona o parcialidad política alguna.

■ **Rangel exhortó** a sus compañeros a darle la espalda a Maduro, a través de un video de cuatro minutos publicado en YouTube.

■ **Argumentó** que con el respaldo al dictador "estamos siendo traidores. Traidores a una Constitución" que en su artículo 328 "se dice que no debemos estar siendo serviles a una persona o parcialidad política".

■ **"Es hora de levantarnos,** es hora de luchar contra este comunismo, es hora de que la Fuerza Armada Nacional tome conciencia", agregó.

■ PROHÍBE ACTIVIDAD FÍSICA AL AIRE LIBRE POR CONTAMINACION

Ciudad de México en emergencia

CARLOS RODRÍGUEZ CIUDAD DE MÉXICO / AP

Las autoridades de la capital de México declararon el martes una emergencia ambiental debido al humo de incendios forestales que ha envuelto la ciudad de nueve millones de habitantes.

Originalmente, las autoridades explicaron que las medidas de emergencia no incluirían limitaciones a la circulación vehicular, porque la causa de la contaminación en esta ocasión no eran los autos. Sin embargo, en un reporte posterior, decretaron la Contingencia Ambiental Atmosférica Extraordinaria, que limita no solo el tránsito de vehículos de acuerdo con su número de matrículas sino también prohíbe la actividad física al aire libre.

Como parte de sus medidas por contingencia ambiental, la ciudad suspenderá actividades que remuevan el polvo, como el barrido de las calles y el movimiento de materiales de construcción.

Ante la densa capa de humo, también las ligas deportivas del país debieron intervenir. Por la tarde, se anunció la pos-



tergación de un partido de las semifinales del torneo de fútbol, previsto para el miércoles 15.

En los últimos cuatro días, la calidad del aire ha sido afectada por incendios en el centro y sur del país, los cuales se han combinado con un sistema de alta presión atmosférica que evita la dispersión de contaminantes, así como con altas

temperaturas y una prolongada sequía.

De acuerdo con los departamentos estatales de protección civil, del 9 al 13 de mayo se han registrado 130 incendios en el Estado de México, que limita con la capital, 66 en la Ciudad de México, así como más de 112 en Hidalgo y 87 en Morelos, estados del centro de la nación.

Washington Hispanic
www.washingtonhispanic.com

Johnny A. Yataco President
Nelly Carrión Director

Víctor Caycho Jossmar Castillo Reporters
Sara Corral Designer

Mónica Peña Karen Sun Renzo Espinoza Account Executives
Mercedes Balseca Andrés Quiñones Classifieds

Álvaro Ortiz Photographer

8701 Georgia Ave. Suite 700 Silver Spring, MD 20910
240-450-1779 fax 301-588-5888
© All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles.
News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com

Acapulco Travel
ESTABLECIDOS DESDE 1984

VIAJE SEGURO Y AL MEJOR PRECIO

VUELOS AL SALVADOR **1-800-883-8798**
POR TAN SOLO \$320

SALIENDO DESDE WASHINGTON

MEXICO	\$276	SAN JOSE	\$278
GUADALAJARA	\$260	CALI	\$293
LEON	\$302	BOGOTA	\$193
LIMA	\$386	MANAGUA	\$266
SALVADOR	\$320	QUITO	\$380
TEGUCIGALPA	\$350	GUAYAQUIL	\$375
GUATEMALA	\$305		

PRECIOS SUPER ESPECIALES EN PAQUETES A EUROPA

LOS MEJORES PRECIOS DEL MERCADO
*Tarifas basadas en una sola vía, mas impuestos. Consulte precios a otros destinos.

Tarifas promocionales a cualquier parte de México Centro América, Sur América y Resto del Mundo.
1-800-883-8798

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español
¡Llama ahora!

Abogados serios que te ofrecen guía y orientación legal en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis
Se habla español.



Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092



Vadhir Derbez, de izquierda a derecha, Fernanda Castillo, Florinda Meza y Regina Blandón de la película mexicana "Dulce Familia". FOTO: BERENICE BAUTISTA/AP.

POR SUS NOTABLES CONTRIBUCIONES

Ivy Queen y Willie Colón ingresarán al Salón de la Fama



Ivy Queen y Willie Colón ingresarán al Salón de la Fama de los Compositores Latinos. FOTO: JACQUELYN MARTIN/AP.

MIAMI (AP)

La junta directiva del salón anunció que la pionera puertorriqueña del reggaetón Ivy Queen y el ícono de la salsa Willie Colón serán homenajeados el 24 de octubre en la 7ma ceremonia anual de los premios La Musa junto al brasileño Michael Sullivan, el argentino Chico Novarro y el cubano Armando Larrinaga. El director ejecutivo del salón, Rudy Pérez, y su presidenta, Delia Orjuela, destacaron en un comunicado "las valiosas contribuciones" de estos músicos al decir que "demuestran la importancia vital de la expresión artística, y demuestran el gran poder unificador de la música".

Para ser elegibles, los compositores o autores deben haber cumplido al menos 20 años desde la publicación de su primera obra. Todos los galardonados reciben el trofeo La Musa creado por el escultor Alan LeQuire.

Queen allanó el camino para las mujeres en el reggaetón, un género hasta hace poco dominado por hombres. La cantante y compositora puertorriqueña comenzó su camino al estrellato a los 18 años, y desde entonces cantó para condenar la violencia contra las mujeres, exigir respeto y empoderar a quienes se hayan sentido oprimidos, a través de éxitos como "Quiero bailar", "Que lloren" y "Cuéntale".

El Salón de la Fama de los Compositores Latinos (Latin Songwriters Hall Of Fame) es una organización sin fines de lucro que tiene como misión educar, honrar y celebrar las vidas y la música de los autores y compositores latinos más destacados a nivel mundial, así como inspirar a las nuevas generaciones de compositores a través de clases, talleres, becas e iniciativas digitales.

Florinda Meza regresa al cine con "Dulce familia"

BERENICE BAUTISTA
CIUDAD DE MÉXICO (AP)

Florinda Meza regresa a la pantalla grande con "Dulce familia", una comedia en la que interpreta a una actriz muy elegante y famosa que lucha con todas sus fuerzas por no envejecer, pero que de cualquier modo es encasillada por su edad.

Se trata de una situación que la actriz mexicana ve con frecuencia en la vida real, y no sólo en la industria del entretenimiento.

"Es muy triste que exista todo eso, pero no sólo en el cine, en cualquier empleo",

dijo Meza en una entrevista reciente con The Associated Press. "Ahora resulta que una persona de 40 años es difícil conseguir empleo porque lo consideran viejo. ¡Imagínate a los 60! Y la verdad es que a los 60, o yo a los 70 que tengo, todavía tengo mucho que dar".

Meza es quizás más recordada por su papel de Doña Florinda en "El Chavo del Ocho", la emblemática serie de comedia creada en la década de 1970 por su difunto esposo Roberto Gómez Bolaños "Chespirito", en la que aparecía desgarbada y era maquillada para lucir de hecho mayor de lo que era.

No había hecho cine en 30 años; su última película fue

"Música de viento" de 1988, escrita y dirigida por Bolaños.

¿Qué la hizo volver a la gran pantalla? "Que me llamaran, así de sencillo", expresó, además de un guion que la "satisfizo de sobra" y el elenco, que incluye a Regina Blandón, Vadhir Derbez, Fernanda Castillo y Paz Bascuñán. En "Dulce familia", que se estrenó el viernes en México, Meza da vida a doña Verónica, que además de actriz famosa es madre de tres hijas: la popular nutrióloga Bárbara, la diseñadora Ale y la exitosa repostera Tamy, la única que no cumple con el ideal de cuerpo esbelto que adora su madre. Rodada en Chile, la cinta fue escrita por el uruguayo Gui-

lermo Amoedo y dirigida por el chileno Nicolás López.

El reto era grande para la actriz tanto a nivel profesional como personal, pero le dejó una enseñanza que va más allá de la película o del año que tardó en volver a su peso normal: la básica no determina la felicidad.

"Empecé a pensar que esto no debe ser una batalla, tiene que ser un camino que sigamos mi cuerpo y yo", señaló. "Tengo otra relación de la que tenía con mi cuerpo antes sin duda... Me hizo crecer personalmente hacer a Tamy"

Tamy vive con su amoroso novio, Beto (Derbez), quien como ella tiene unos kilos de más y además es calvo.

THE SEVENTH ANNUAL
tasteofperu
WASHINGTON DC
¡una mistura de sabor!

PRESENTE

INCA KOLA
The Golden Kola

TASTE OF PERU DC

DOMINGO, 2 DE JUNIO, 2019 - 10AM TO 6PM

WWW.TASTEOFPERUDC.COM

Descubra los secretos de la gastronomía peruana
Demostraciones de cocina en vivo y participación de restaurantes peruanos locales.

LA UNIVERSIDAD DEL DISTRITO DE COLUMBIA (DC) DENNARD PLAZA • 4200 CONNECTICUT AVE NW, Washington, DC 20008



Christian Bravo
Chef
Bravo Restobar -
A la cocina TV



Francesca Ferreyros
Chef
Fusión Perú Asia



Andres Orellana
Chef
La Niña Restaurant



Emma Perez
Chef-Owner
Restaurante La Limeña



Magaly Silva
La reina de
los tamales de Mistura



Alonso Palomino
Bartender
Carnaval Bar

PRESENTERS



SUPPORTERS



Compre sus boletos ahora!

Eventbrite

www.tasteofperudc.com/tickets

(202) 340-5917

FARANDULEANDO

CON Nelly Carrión



Que tal queridos amigos, los eventos del vienes están cargados de energía y sabor, iniciamos este viernes 17 de mayo, cuando llega La Peña del "Ajo", con los famosos artistas de la música criolla Iraida Valdivia, Víctor Alcalde y Juan "El Zambo" Barbieri quienes tendrán una ¡Tremenda Jarana en el Callejón!, con un marco musical de primera, acompañados de los guitarristas Miguel Poggi, Miguelito Chacaltana y en el bajo Ricardo Seclén. La cita es en El Águila Restaurant, localizado en 7926 Georgia Avenue, Silver Spring, MD. ¡Reserva con tiempo! Al (301) 710-7237, (240) 388-3284.

Otro de los eventos que promete satisfacer todos los paladares es el septimo Festival Taste of Perú Washington D.C que llega el domingo 2 de junio en la Universidad del Distrito de Columbia, donde los más destacados exponentes de la gastronomía peruana se darán cita, prepárese con su familia y amigos para degustar de los más deliciosos platillos. La entradas están disponibles a través de Eventbrite.com o www.tasteofperudc.com/tickets.

El domingo 19 de mayo se realiza en la ciudad de Falls Church, VA el Festival En Familia en donde se presentará al grupo musical más esperado en el DMV "Los Mirlos", de Jorge Rodríguez Grande, creadores de la cumbia Psicodelica, junto a ellos en tarima Dayan Aldana y Tumi Rock. Este evento se realiza en la 6763 Wilson Blvd. Compre sus entradas desde ya el cupo es limitado.

El viernes 24 de mayo, el Fillmore abre sus puertas para rendirle un tributo a la cantante estadounidense de ascendencia mexicana Selena, a partir de las 8:00 p.m. Si es una de sus fans compre sus entradas desde ya y disfrute de todo sus éxitos.

Y el sábado 25 de mayo de 5:00 p.m. a 10:00 p.m. se realiza el Festival Internacional de la Canción Hispana donde una serie de artistas latinoamericanos se estarán presentando en el Teatro Kenmore de Arlington. Una donación de \$20.00.

Desde República Dominicana por primera vez llega al área metropolitana "Memorias de Abril", de Iván García obra que se presentará en Casa de la Luna, 4020 Georgia Ave. NW, Washington, DC. Los días martes 28 y miércoles 29 de mayo a las 7:00 pm.

El viernes 31 de mayo, de 6:30 a 9:00 pm la Peña Cultural de los viernes será en honor a autores caribeños. Además de los poetas invitados siempre hay micrófono libre, así es que traigan sus creaciones! Recuerden que es en el Consulado de El Salvador, 926 Philadelphia Ave, Silver Spring, MD. Habrán bocadillos y vino.

El domingo 16 de junio la Embajada de la India, Washington, DC, en asociación con amigos del yoga, se reunirán para celebrar el quinto año del día internacional del yoga. Evento gratuito! Únase a nosotros para participar en el taller, charlas, yoga, meditación y mucho más.

El miércoles 19 de junio llega el súper concierto de "Enanitos Verdes & Hombres G", en Huevos Revueltos Tour en el Fillmore. Entradas disponibles por Tickeri.com

El 27 de junio en el Wolf Trap, llega la legendaria intérprete de la era Motown como solista y con The Supremes, el catálogo de música de Diana Ross hará que el público bailen a clásicos como "I'm Coming Out," "Upside Down," and "Stop! In the Name of Love." No se lo pierda, visite webside para entradas.

La pastillita para la moral de la semana: No vivas del pasado, no imagines el futuro, concéntrate en el momento presente.

ESTE VIERNES 17 DE MAYO

Jarana Criolla en la Peña del Ajo

www.tickeri.com para comprar entradas.



Los grandes artistas crioillos Iraida Valdivia, Víctor Alcalde y el Zambo Barbieri se presentan en exclusiva en la Peña del ajo el próximo viernes 17 de mayo. FOTO: CORTESÍA.

NELLY CARRIÓN WASHINGTON HISPANIC

Todo esta listo, para que los amantes de la música criolla se reúnan este viernes 17 de mayo para cantar y bailar al estilo del Callejón de un solo caño en la ya famosa Peña del Ajo en el Restaurante el Águila ubicado en la 7926 Georgia Ave en Silver Spring, Maryland.

A ritmo de cajón, los grandes artistas crioillos que se presentan son Iraida Valdivia, Víctor Alcalde y el Juan "El Zambo" Barbieri, con un marco musical de primera les acompañan Julio López, los guitarristas Miguel Poggi, Miguelito Chacaltana y en el bajo Ricardo Seclén.

Iraida Valdivia Álvarez empieza su vida artística profesional a los 6 años. A su corta edad empieza a trabajar en teatros como el Segura y el Municipal en obras musicales crioillas al lado de las grandes

figuras del criollismo como en peñas de la época.

Siendo una niña prodigio graba un disco al lado de Manolo Avalos y de Pepe Torres, a la edad de 18 años Augusto Polo Campos le compone una canción la cual ella graba y es un éxito que titulada la Guardia Nueva es desde ese momento que la bautizan con el título de "La Reyna de la Guardia Nueva", y es así donde se separan las nueva de la vieja generación de cantantes peruana desarrollando su trabajo no solo en Lima sino por todo el Perú.

En tarima también estará Víctor Alcalde "El Príncipe de la Canción Criolla", quien cuenta con más de 25 años de carrera artística actuando en escenarios del Perú y Estados Unidos, fue ganador del Festival OTI-USA. Ha compartido escenarios con reconocidos cantantes de música Criolla. Será otro de las artistas que se presentará este viernes 17 de mayo,

para deleitar con su variado repertorio musical a la comunidad peruana y latinoamericana en esta ciudad.

Y Juan "El Zambo" Barbieri, uno de los grandes que empezó a los 17 años, con el Poder Negro, una agrupación del Rímac, luego pasó al Ballet Folklórico de Lima en donde pasó por los escenarios más grandes y compartió con los íconos de la música criolla. De familia criolla, tradicionalista, jaranera, en donde los cumpleaños se celebran con guitarra y cajón. Un fiel seguidor siempre ha escuchado al Zambo Caveró y a Oscar Áviles desde su niñez, un ambiente criollo que ha crecido a través de los tiempos, se ha convertido una abanderada en los jóvenes.

Así que conociendo un poco de los grandes que se presentarán este viernes, todavía está a tiempo de comprar sus entradas visitando www.tickeri.com o si desea entradas VIP llame al (301) 710-7237 o al (240)-388-3284.

ESTE DOMINGO 19 DE MAYO

Festival de Comida de las Américas en la OEA

REDACCIÓN WASHINGTON HISPANIC

El 21º Festival Anual de Comida de las Américas tendrá lugar en los jardines de la Organización de los Estados Americanos (OEA), ubicada en la 17th Street y Constitution Avenue, NW, el 19 de mayo de 2019 a partir de las 11:00 a.m. hasta las 5:00 p.m.

El Festival de Comida es un evento familiar lleno de diversiones, así que traiga a su familia y amigos, y a aquellos que deseen experimentar la cultura y gastronomía de América Latina, el Caribe y Estados Observadores de la OEA. Este evento transporta al público a un rincón de cada país participante a través

de la degustación de comidas típicas y la exhibición de artesanías, música, danzas y costumbres. Los visitantes también tienen la ocasión de participar en el gran sorteo celebrado durante el Festival, con la oportunidad de ganar fabulosos premios como boletos de avión, aparatos electrónicos, canastas de regalos y certificados de restaurantes.

Este evento es posible gracias a la contribución de numerosos colaboradores y patrocinadores, tales como las Misiones Permanentes y las Misiones Observadoras, la Organización de los Estados Americanos y muchos particulares y empresas. La clave del éxito del Festival de Comida a lo largo de los años ha sido la generosidad de todos aquellos que han trabajado



Festival de Comida se realiza este domingo 19 de mayo en los jardines de la OEA entrada es gratuita. FOTO: CORTESÍA.

incondicionalmente aportando su tiempo, donaciones monetarias o de otro tipo. Con la ayuda de más de 120 voluntarios de las misiones diplomáticas, escuelas, congregaciones y universidades, la Organización de Mujeres de

las Américas (OMA) ha sido capaz de organizar un evento exitoso. Se prevé que los ingresos procedentes de la edición de este año colaborarán con instituciones necesitadas en la región. Su éxito depende de su valioso apoyo.

La Peña del "ajo"

Tremenda Jarana de Callejón!

VIERNES 17 DE MAYO 9:30 PM A 2:00 AM

presenta en exclusiva!

VICTOR ALCALDE

IRAIDA VALDIVIA

ZAMBO BARBIERI

No te la pierdas ... ! Reserva con tiempo!

MARCO MUSICAL DE LUJO

MIGUEL POGGI

JULIO LÓPEZ

MIGUEL CHACALTANA

RICARDO SECLÉN

Maestro de ceremonias **ALFONSO REYES**
"La voz elegante del Perú".

EL AGUILA RESTAURANT
7926 GEORGIA AVE, SILVER SPRING, MD 20910

LOS DJ'S DE MODA

COMPRA DE ENTRADAS VIP 301-710-7237 • 240-388-3284

ENTRADA GENERAL

El domingo 2 de junio por séptimo año

Destacados chefs llegan al Taste of Peru Washington DC 2019

THE SEVENTH ANNUAL



tasteofperu
WASHINGTON DC
una mistura de sabor!

NELLY CARRIÓN
WASHINGTON HISPANIC

de junio de 10:00 a.m. a 6:00 p.m. en la capital de Estados Unidos, dentro del marco del Festival Gastronómico Taste of Perú Washington DC 2019.

Esta nueva versión del Taste of Perú DC 2019, contará con la participación de los más renombrados chefs peruanos como Christian Bravo,

Francesca Ferreyros, Andres Orellana, la chef y propietaria del Restaurante La Niña Emma Perez, la reina de los tamales de Mistura Magaly Sylva y el bartender Alonso Palomino.

Los organizadores del evento anunciaron que este año el Taste of Perú Washing-

Tickets Eventbrite.com
www.tasteofperudc.com/tickets

ton DC 2019, reunirá un grupo de los más renombrados chefs que harán demostraciones de cocina en vivo.

Las novedades del evento gastronómico será la elaboración de platos oriundos de las diferentes regiones del

país en sus procesos naturales las cuales son unas delicias al paladar.

Si quiere disfrutar de la mayor variedad de comida peruana, anótelos en su agenda desde ya, y compre sus entradas a través de los sitios Eventbrite.com, www.tasteofperudc.com/tickets

Propietario de Bravo Restobar y embajador de Marca Perú



El Chef Christian Bravo llega al Taste of Peru DC 2019

El sabor de cada platillo, hacen que la cocina del Chef Christian Bravo sea única, y ese sabor es el que estará presente en la demostración y degustación en la Séptima feria gastronómica Taste of Perú Washington DC 2019, el próximo 2 de junio en la Universidad del Distrito de Columbia (DC) Dennard Plaza ubicado en la 4200 Connecticut Ave. NW.

El chef peruano Christian Bravo es tan versátil como su cocina, pues además de estar entre ollas y fogones creando nuevos sabores, también es empresario, conductor de televisión, DJ, locutor publicitario, diseñador gráfico y animador 3D.

Todas estas caras se ven reflejadas en su cocina: la creatividad y el diseño

quedan en evidencia en su emplatado, mientras que la música se vuelve en un ingrediente fundamental en el restaurante "Bravo Restobar", que dirige desde hace ya un buen tiempo, pues es él mismo es el que crea las mezclas de acuerdo a las comidas y sus tiempos.

Este cocinero es uno de los rostros destacados en Perú al momento de posicionar la cocina y sus sabores, por algo participó en los inicios de la famosa feria Mistura y fue escogido para ser embajador de la Marca Perú.

Por estos días, es rostro de la plataforma Samsung Chef Experience, sitio donde los amantes de la cocina podrán encontrar recetas, videos, asesoría y streamings exclusivos con diversos cocineros latinoamericanos.

Directamente del Perú la Nueva Generación

Francesca Ferreyros de Fusión Perú Asia



La de Francesca Ferreyros es una historia redonda, de esas que arrancan en un punto inspirador y que, tras vivir algunos años de experiencias, regresa. Ahora la joven peruana reconecta con sus inicios, pero convertida en una cocinera experimentada.

Quiso ser educadora de niños y eso fue lo que estudió en la PUCP. Pero no terminó. Pudo más su gusto por la cocina. Antes quiso estar segura y probó suerte en Cala. A ese restaurante entró a practicar en el 2009, bajo las órdenes de Iván Kisic, el chef que se convirtió en su mentor. Con él trabajó cerca de tres años y se convenció de que la culinaria era lo suyo.

El suyo es un rostro nuevo en la escena culinaria local, y lo es porque gran parte de su carrera la hizo fuera del país. A los 21 años dejó Cala para irse a trabajar a un hotel en Florida; Francesca se iba y volvía a Lima para estudiar casi por tramos la carrera de Gastronomía en Le Cordon Bleu Perú.

Voló luego a Europa. En España, El Celler de Can Roca la recibió. Era el 2015, el restaurante era el número 1 del

mundo y por Lima ya había pasado el primer tour de los hermanos Roca. La novel cocinera fue directo a pastelería, con Jordi Roca, a quien nunca se cansó de decirle que el mundo dulce no era su fuerte.

Del restaurante de Giróna Francesca partió un día de agosto del 2016. Cuando El Celler iniciaba su segundo tour desde Londres hasta Santiago de Chile, ella enrumbaría a Tailandia.

La vida d e un cocinero indio llamado Gaggan Anand. Esa producción ayudó a fijar aún más la mirada del mundo en este chef, que abrió en el 2010, en Bangkok, el restaurante Gaggan. Desde el 2015 hasta hoy, este lugar encabeza el ranking Asia's 50 Best Restaurants. Interesada por conocer la cultura tailandesa y la cocina de la India, Francesca fue a parar allí.

Con el chef indio, Francesca aprendió y viajó mucho. Estuvo en Japón y en la India. También hizo una gira por Latinoamérica, desde Nueva York, México y Brasil, hasta Lima. Fue en ese periplo (a fines del 2017) que el encuentro con su país la animó a volver.

Ella define su estilo como libre pero detallista.

Dictará una clase culinaria



Chef Andrés Orellana propietario del Restaurante La Niña

El reconocido chef Andrés Orellana, dueño del Restaurante La Niña en Miraflores estará dictando una clase culinaria magistral para los asistentes del TOPDC 2019.

Orellana, quien también es Master somelier, tiene estudios del Le Cordon Bleu, Italian Culinary Institute y el Basque Culinary Center en España. También ha sido recibido numerosos premios entre los que destacan: Best Young Chef 2015 de Mistura, Best New Restaurant 2011, Young Entrepreneur of the Year entre otros.

Dentro de la clase culinaria magistral que presentará dentro de los TOPDC 2019, será una de las especialidades forman parte de su menú del Restaurante La Niña la cual tiene una gran variedad de carnes maduradas: entraña, picaña, pato y cerdo.

La propuesta de la Niña es sabrosa y sencilla. Andrés se propuso trabajar con insumos peruanos y de temporada, esto, sumado a la versatilidad del chef dan como resultado una carta muy ecléctica donde puedes encontrar desde un min pao, tiradito, hasta un arroz meloso.

Sitios de venta para entradas al Taste of Perú Washington DC 2019

Bravo Peruvian Chicken
14513 Lee Jackson
Memorial Hwy
Chantilly, VA 20151

Barra Brava Cevicheria Urbana
15921 Frederick Rd,
Rockville, MD 20855

Delicias peruanas Alfajores
7557 Centreville Rd.
Suite 101
Manassas, VA 20111

Washington Hispanic
8701 Georgia Ave.
Suite 700
Silver Spring, MD 20910.
(240) 450 1779

www.tickeri.com

OSCAR'S PRODUCTION
INTERNATIONAL PROMOTIONS, INC

PRESENTA

Oscar D'LEON **JOSÉ ALBERTO EL CANARIO**

9PM.

La Combinación Perfecta

SABADO 15 DE JUNIO, 2019

SHERATON TYSONS HOTEL 8661 LEESBURG PIKE, TYSONS VIRGINIA 22182

INFO: 703-851-8355 **f Oscar's Production**

BOLETOS VIP DISPONIBLES

BOLETOS ON LINE @WWW.OSCARSPRODUCCION.COM

PATROCINADO POR:

Fotos:
Álvaro Ortiz

Ve más fotos en www.washingtonhispanic.com

gente & eventos

Centro de la Juventud (LAYC) celebra Elegante Gala

El Centro de la Juventud celebró su 51a Elegante Gala, con gran apoyo a la Educación y Fortalecimiento de la Juventud, el 8 de mayo en el Washington Marriott Wardman Park Hotel, con Mirna (Lupi) Quinteros-Grady, Presidenta y Directora; y Betsy Brand y Elizabeth Burrell, como presidentas de la Gala.



Machelle Williams, general manager of Diversity Corporate Social Responsibility, de "Wolkswagen Group of America", (derecha), junto con Mirna (Lupi) Quinteros-Grady, recibe el "Premio" por el constante patrocinio y dedicación al trabajo de LAYC.



Sandra Gasca-González v. p. Center for Systems Innovation, de "Annie E. Casey Foundation" (AECF), exhibe el "Premio" por el continuo apoyo a LAYC en esfuerzo para abrir puertas para la juventud. Le acompaña Mirna (Lupi) Quinteros-Grady (der.) y estudiantes de LAYC.



Elizabeth Burrell saluda a los asistentes, siendo observada por Betsy Brand, como co-presidentas de la Gala.



La Alcaldesa Muriel Bowser, 2da de izq.; es acompañada por Mirna (Lupi) Quinteros-Gady, presidenta y directora de LAYC; Jasmin Benavides; y Jackie Reyes-Yanes, directora ejecutiva de la Oficina de Asuntos Latinos de la Alcaldesa.



Chery P. Ibanez, Philantropic Senior Administrator, de GEICO (izq.); y Mónica Villalta, de Ideas & Action Diversity Inclusion "American Institute for Research" (der.).



Deni Taveras, Concejal del Distrito 2 de Prince George's County.



Chery P. Ibanez, Philantropic Senior Administrator, de GEICO (izq.); y Mónica Villalta, de Ideas & Action Diversity Inclusion "American Institute for Research" (der.).

TIME FOR TAX

ONORIA CONSULTING SERVICE, LLC.
IRS/ITIN ACCEPTANCE AGENTS

Danny Amaya Ahora con mas oficinas para servirte!

¡ES IMPORTANTE PAGAR TUS TAXES AHORA!

Hyattsville 7411 Riggs Rd suite 100 Hyattsville, MD 20783	Gaithersburg 211 N Frederick Ave Gaithersburg, MD 20877
Forestville 7500 Marlboro Pike Forestville, MD 20747	Aspen Hill 13623-L Georgia Avenue, Silver Spring, MD 20906
Largo 100 Old Largo Road Largo, MD 20774	Waldorf 3190 Leonardtown Road, Waldorf, MD 20602
Landover 7455 Annapolis Road Landover Hills, MD 20784	Burtonsville 13884 Old Columbia Pike, Silver Spring, MD 20904

Laurel
3353 Corridor Market Place,
Laurel, MD 20724

PERSONAL SERIO Y DE CONFIANZA

\$30 DESCUENTO
al presentar este anuncio

240-440-0740
onoriaconsultingservicesllc@gmail.com

BUSINESS CLASS VENTA DE PASAJES AEREOS A TODA AMERICA-LATINA

From: Washington D.C. To:

ARGENTINA \$770	GUATEMALA \$265
ECUADOR \$340	URUGUAY \$750
PANAMA \$380	COSTA RICA \$310
BOLIVIA \$610	MEXICO \$240
EL SALVADOR \$260	VENEZUELA \$550
PERU \$450	CHILE \$780
COLOMBIA \$370	NICARAGUA \$310

SEAT: 29B
FLIGHT: A 0198
GATE: A12

OFRECEMOS TARIFAS ECONOMICAS A NUESTRA COMUNIDAD HISPANA

Estamos ubicados en Woodbridge, Virginia | Teléfono: (703) 982 1040

SU AGENCIA DE VIAJES "Sky Go Travel" TELÉFONO: (703)982-1040

AIR WORLD Travel

• NOTARÍA-TRADUCCIONES DE DOCUMENTOS • VACACIONES PARA FAMILIAS Y LUNA DE MIEL • SEGURO DE VIAJES • NOTARÍA PÚBLICA

PAQUETES A RUSIA 2018

Especial Cancún desde \$429.00 x persona
Especial Crucero Bahamas desde \$450.00 x persona

MÉXICO, D.F. \$258	GUADALAJARA \$368	BOGOTÁ \$329
MANAGUA \$357	EL SALVADOR \$355	ORLANDO \$359
ECUADOR \$329	PANAMÁ \$419	SANTIAGO \$529
LIMA \$449	BOLIVIA \$449	CHICLAYO \$439
HONDURAS \$348	GUATEMALA \$315	COSTA RICA \$279

PRECIOS sujetos a cambio sin previo aviso. no INCLUYE IMPUESTOS.

LLAMENOS AHORA - Abierto de lunes a viernes 10:00 a.m. - 6:00 p.m. sábado de 10:00 a.m. - 2:00 p.m.

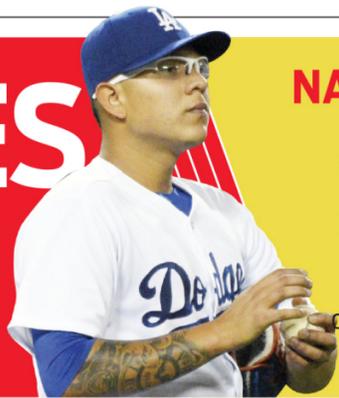
(703) 660 9160 • (703) 660 6985
6969 Richmond Hwy Ste 102, Alexandria

<p>Silver Spring/Wheaton</p> <p>VENDO CASA de 2 niveles con terreno, a 7 minutos de Washington DC</p> <p>(301) 960-3456</p>	<p>Washington DC</p> <p>EN VENTA. TOWNHOUSE con basement Infórmese al</p> <p>(202) 487-1037</p>
<p>Hyattsville</p> <p>EN VENTA, CASA GRANDE y a buen precio, damos costos de cierre. Para informes comuníquese con el</p> <p>(301) 960-3456</p>	<p>Alexandria</p> <p>TOWNHOUSE EN VENTA de 3 niveles, super ubicado. Informe al</p> <p>(571) 308-3654</p>

DEPORTES

Washington
Maryland
Virginia
Hispanic

17 de mayo del 2019
www.washingtonhispanic.com



NADAL REGRESA CON TRIUNFO

El pitcher mexicano de los Dodgers Julio Urías fue arrestado en una investigación por un delito menor de violencia doméstica, informó el martes la policía de Los Ángeles. La portavoz del Departamento de Policía de Los Ángeles, Norma Eisenman, dijo que Urías fue arrestado a las 7.30 de la noche del lunes en un estacionamiento del centro comercial Beverly Center. No se dieron más detalles sobre el incidente.

Prueba a porteros



Después de un par de amistosos, Colombia debutará el 15 de junio ante Argentina. Sus otros rivales en la fase de grupo serán Qatar y Paraguay, con quienes jugará el 19 y el 23 de junio, respectivamente. FOTO: AP.

QUEIROZ PROMETE A HINCHAS ALEGRÍAS CON SELECCIÓN DE COLOMBIA

WASHINGTON
HISPANIC
AP

En la antesala del anuncio del plan preliminar de Colombia para la Copa América, el técnico Carlos Queiroz prometió alegrías a los aficionados durante el certamen en Brasil.

“Estoy muy ilusionado y con muchas ganas de hacer las cosas bien... tenemos mucho potencial para crecer y seguro que vamos a hacer lo mejor que podamos para darle alegrías a la afición y la selección en Colombia”, manifestó el estratega portugués.

La preparación arrancó el mismo lunes con cuatro arqueros: Iván Arboleda, de 23 años y miembro del club Banfield de Argentina; Aldair Quintana, de 24 y quien milita en Atlético Huila; Éder Chaux, de 27 y guardavallas de Patriotas, así

como Diego Novoa, de 29 y perteneciente a La Equidad. Todos esos clubes participan en la liga local.

Queiroz supervisa las actividades al lado del entrenador de arqueros Eduardo Niño.

La preparación en esta fase inicial.

Arboleda fue incluido pese a que cargó con los goles en la derrota 2-1 de Colombia frente a Corea del Sur en Seúl en marzo. Previamente, en el debut de Queiroz en el banco, Colombia venció 1-0 a Japón en Yokohama.

David Ospina fue titular durante la gestión del argentino José Pekerman, antecesor de Queiroz. Pero el portero del Napoli de Italia no actuó en los encuentros más recientes a raíz de un trauma en la cabeza.

Camilo Vargas, de Deportivo Cali, es otro arquero destacado de Colombia, y probablemente figurará en la nómina al lado de Ospina.

En final de la Conferencia del Oeste de la NBA

Duelo entre los hermanos Curry

Sin Kevin Durant, GSW busca su quinto boleto a una final de manera consecutiva.

WASHINGTON
HISPANIC
AP

Con una de sus grandes figuras fuera del entablillado, los Golden State Warriors continúan en la defensa de su título de campeones de la NBA y esta vez tienen que hacerlo contra los Trail Blazers de Portland en la final de conferencia que empezó esta semana.

Pero aparte de que Kevin Durant, el dos veces Jugador Más Valioso de la Final de la NBA se encuentra fuera por una lesión, Steph Curry se enfrentará a su hermano menor, en una situación nunca antes vista en la historia de la NBA en esta etapa de post temporada.

Los Blazers alcanzaron su primera final de conferencia desde 2000, cuando Portland perdió en siete juegos ante Kobe Bryant y los Lakers de Los Ángeles, a la postre campeones.

El martes Steph Curry recibió a su hermano en el Oracle Arena, en el área de la bahía para el primer juego del mejor de siete y ya los padres de ambos, en medio de un dilema poco común, han dicho que lanzarán una moneda antes de cada juego, para ver a



Los hermanos Curry serán los protagonistas de un hecho histórico al enfrentarse el uno contra el otro por la final de una conferencia, en busca del título de la NBA. FOTO: ARCHIVO.

cuál de sus hijos apoyarán esa noche.

Para Steph, la estrella de los Golden State Warriors, es una situación de ganar-ganar para sus padres, porque no importa quien gane, ellos irán a la final de la NBA para apoyar a uno de los dos.

El entrenador de los Blazers, Terry Stotts, espera que sea Portland los triunfadores. “Esta es presumiblemente la victoria más grande que he-

mos tenido en la franquicia por mucho tiempo.

Ser parte de ello, hacerlo de la manera que lo hicimos, me tiene emocionado”, comentó Stotts. “Esto y realmente feliz por nuestros muchachos. Como entrenador, creo que experimenta la alegría del equipo, teniendo a diferentes jugadores subiendo”.

Golden State demostró que puede ganar sin KD: Ste-

phen Curry volvió a la vida al menos en la segunda mitad del duelo para asegurar la serie en Houston, anotando sus 33 puntos después del descanso.

Curry y Klay Thompson buscarán emular las sólidas actuaciones de ese último juego contra los Rockets para liderar a los Warriors.

Los bicampeones defensores están en busca de un quinto viaje consecutivo a la Final de la NBA.

A todos mis clientes les hago saber que mi oficina tiene nueva ubicación.

**12520 Prosperity Drive, Suite #105
Silver Spring, MD 20904**

Para mayor información acerca de la compra o venta de su casa por favor llámeme o visítame a la oficina sin ningún compromiso.

**EXPERIENCIA ES LA DIFERENCIA
¡NO ESPERE LLAMEME HOY!**

Long & Foster Real Estate, LLC

Celular: **301-922-8629**

Oficina: **301-388-2600**



Marta Granados, GRI

Venta o Compra de su Casa.

Aquí estoy para servirles!

Sirviendo el área de Maryland, Virginia y Washington.

PREPARATE PARA VOTAR

Sabías que en EE.UU somos más de **250,000** bolivianos?

Sabías que en EE.UU sólo hay **12,876** residentes bolivianos habilitados para votar?

Sabías que sólo participaron **4,938** residentes en las anteriores elecciones?

Sabías que las elecciones son el **20 de octubre?**

Estás preparado?

REQUISITOS PARA INSCRIBIRSE:
Tener tu pasaporte o carnet de identidad,
18 años cumplidos y nacionalidad vigente.

Tu participación puede hacer la diferencia en estas elecciones, entre democracia o dictadura.

John O'Neill Castro



Abogado

Hablo Español

Mencione este anuncio y reciba

\$100
de descuento

Defensa en casos de:

- Agresión
- Robo de tienda
- Ofensas juveniles
- Cargos de drogas
- Destrucción de propiedad
- Conducir en estado de ebriedad (DWI)
- Conducir con licencia suspendida
- Conducir en forma peligrosa (Reckless)
- Chocar y huir (Hit & Run)



4160 Chain Bridge Rd. • Fairfax, VA 22030

703-232-2026



Silvia Caceres-Díaz
Insurance Agency

Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.



Seguros

**Member
Travelers
Group**



Silvia Caceres Díaz
Agente Broker de Seguros

Telf. (301) 593-8683

10016-B
Colesville Rd.
Silver Spring,
MD 20901
Four Corners

LA Mart

Ofertas De Esta Semana: 05/17-05/23/2019

FRI 17 SAT 18 SUN 19 MON 20 TUE 21 WED 22 THU 23

Advertisement may contain errors. Quantities and price of sale items are subject to change.

Silver Spring, MD LA Mart 640 University Blvd. E Silver Spring, MD 20901 / T: 301-439-0110 / F: 301-439-0111
 Baltimore, MD LA Mart 2159 W. Patapsco Ave. Baltimore, MD 21230 / T: 410-646-1501 / F: 410-646-1506
 Springfield, VA LA Mart 6711 Bland St. Springfield, VA 22150 / T: 703-644-0072 / F: 703-644-2440
 Columbia, MD LA Mart 5896 Robert Oliver Pl Columbia, MD 21045 / T: 443-864-4244 / F: 443-864-4275
 Alexandria, VA LA Mart 5730 Edsall Rd Alexandria, VA 22304 / T: 703-717-9722 / F: 703-717-9878

NOW ON!

SALE BIG CHANCE UNTIL

FRUTAS Y VERDURAS - FRESCAS FRUTAS Y VEGETALES DE GRANJA

- Tomate Ciruela Plum Tomato \$0.79 lb
- Lechuga Verde Green Leaf \$0.99 ea
- Manzana Gala Gala Apple \$0.99 lb
- Habichuelas Green Bean \$0.99 lb
- Chayote Chayote \$0.59 lb
- Mango Tommy Tommy Mango 8 size \$6.99 box
- Sandia sin Semillas Seedless Watermelon \$4.99 ea
- Jalapeno Jalapeno \$0.79 lb
- Cebolla Amarilla 10 lb Yellow Onion 10 lb \$3.99 ea

CARNE - NOSOTROS OFRECEMOS SOLO CARNES DE LA MAS ALTA CALIDAD

- NO-TRIMMED Costillas de Res Premium Premium Beef Short Rib (LA Cut) \$6.29 lb
- WHOLE BAG Paleta de Res Beef Bottom Round Roast \$2.99 lb
- PAQUETE FAMILIAR Tendon de Res Beef Tendon \$3.99 lb
- Bistec Ribeye Fresco Beef Flank Steak \$4.19 lb
- Filete Mignon Beef Filetmignon \$4.99 lb
- Lomo de Cerdo sin Hueso Boneless Whole Pork Loin \$1.99 lb
- Tocineta de Cerdo Bone-in Fresh Pork Rib Belly \$3.59 lb
- PAQUETE FAMILIAR Paleta de Cerdo sin Hueso Boneless Fresh Pork Butt \$1.99 lb
- PAQUETE FAMILIAR Costillas de Cerdo Fresh Whole Pork Spare Rib \$2.29 lb
- Hombro de Cerdo Entero Fresh Whole Picnic Shoulder \$1.19 lb
- Codomiz Quail \$7.99 pk
- PAQUETE FAMILIAR Alas de Pollo Enteras Fresh Whole Chicken Wing \$2.29 lb
- PAQUETE FAMILIAR Pechuga de Pollo sin Hueso Boneless Fresh Chicken Breast \$1.79 lb
- 10 LB BAG ONLY Piernitas/Pierna Entera de Pollo Chicken Drumstick/Quarter Legs \$0.69 lb
- Cordero Goat \$4.69 lb

MARISCOS - NUESTROS MARISCOS SON TAN FRESCOS QUE PUEDES OLER EL OCEANO!

- Carpa Amarilla Yellow Carp \$1.49 lb
- Butterfish Butterfish \$1.99 lb
- Tilapia Tilapia \$1.99 lb
- Abadejo Ling \$1.49 lb
- Pinzas de Cangrejo Crab Claw \$1.99 lb
- Camarones Blancos 21/25 White Shrimp 21/25 \$5.99 lb

COMESTIBLES - WOW! LOS PRECIOS MAS BAJOS TODOS LOS DIAS

- Abeja Reina Frijol Rojo de Seda 64 oz \$4.99
- Goya Remolacha en Tajadas 15 oz \$0.99
- Chiliragua Queso Hacienda 14 oz \$3.99
- Grace Leche de Coco 14 oz \$0.89
- Torti Masa Torti Masa de Maiz 4.4 lb \$1.99
- De Mi Pais Jugos en Lata (Todas las Variedades) 16.9 oz \$0.99
- Picamas Salsa Brava Verde Jumbo 525 gr \$1.79
- Mazola Aceite de Maiz 128 oz \$7.99
- Inca Kola Golden Kola 2 lt \$1.79
- Rio Grande Cremosa Lido 12.75 oz \$1.79
- Malher Consomes Surtidos 3 pk \$3.99
- Badia Sazonador Completo 12 oz \$2.99
- Goya Maiz Amarillo 4 lb \$3.99
- La Banderita Tortillas de Maiz 80 ct \$2.79
- Minute Maid Jugos (Todas las Variedades) 59 oz 4/5
- Caprisun Caprisun Bebidas (Todas las Variedades) 10 pk \$2.49
- E.E Azucar Granulada Pura 4 lb \$1.99
- Hillandale Farms Huevo Grande Grado A 18 pk \$0.99
- Gatorade Thirst Quencher (Todas las Variedades) 32 oz \$0.88
- Deer Park Agua Embotellada 24 pk 3/\$10
- Ariel Detergente en Polvo 5 kg \$10.99
- Shoppers value Papel Toalla Grande 6 rollos \$4.99
- Kingsford Carbon Match Light 11.6 oz \$9.99
- Roichen Wok Diamante 8 cm \$21.99
- Novel Novel Parrilla Electrica \$29.99